

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXVII

EDMONTON, ALBERTA — Mercredi le 27 juillet 1953

No 35



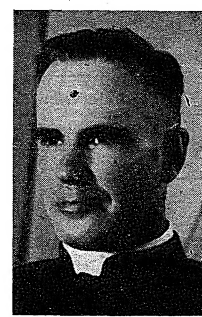
Il garde les enfants. — Peut-on exiger mieux qu'un aumônier catholique pour garder les enfants tandis que maman vaque à ses occupations à l'extérieur. On voit ici le capitaine J. B. Martin, de Rimouski, aumônier de la 1ère brigade d'infanterie canadienne en Allemagne, en train d'expliquer le fonctionnement d'un jeep de l'Armée à trois de ses charges, Jocelyne Laliberté, Janine Woodcock et Roger Laliberté, tous de Québec. (Photo, Déf. nationale)

Les catholiques Belges font la grève de l'argent

Bruxelles (CCC) — Près de 400 millions de francs belges auraient déjà été retirés de la circulation par les catholiques de ce pays, qui s'opposent à la promulgation de la loi Collard sur l'enseignement.

M. Théo Lefèvre, un des chefs du mouvement d'opposition à cette loi injuste, a déclaré que les catholiques ne cherchaient pas à saper la solidité de l'argent belge, mais simplement à entraver le bon fonctionnement de la Trésorerie publique en demandant le retrait des dépôts aux caisses d'épargne ainsi que le boycottage des emprunts gouvernementaux ou publics.

Au diocèse de St-Paul



Mgr Sébastien Loranger, P.D., V.G.



M. l'abbé Louis Viel



M. l'abbé Fernand Croteau

Nous apprenons de la Chancellerie du Diocèse de Saint-Paul, les changements suivants, survenus dernièrement au sein du clergé diocésain:
A Picardville, Mgr Sébastien Loranger, P.D., V.G.; à St-Lin, M. l'abbé Louis Viel; à Verdun, M. l'abbé Heinrich Beer; à Juvic, M. l'abbé Albert Noël; à Whitecourt, M. l'abbé Fernand Croteau; à St-Edouard, M. l'abbé George Henri Bérubé; vicaires à St-Paul, M. l'abbé Robert-Paulin et M. l'abbé Jean-Marie Martineau.

Lors du Congrès de la Paix d'Helsinki les Finnois se sont tenus poliment à l'écart

Les journaux n'ont guère parlé du congrès — Remarques d'un pasteur protestant canadien

Helsinki (CCC) — Il est rare qu'un congrès international aille se tenir dans le pays au milieu des lacs, situé, comme il l'est, à l'écart des grands nœuds de communications mondiaux. Lorsque le fait se produit, les congressistes peuvent d'autant mieux compter sur la cordiale hospitalité du peuple finnois, des autorités et spécialement de la presse.

Il semble qu'il manquait quelque chose à cette cordialité d'accueil traditionnel pour recevoir à Helsinki le congrès de la Paix. L'attitude de la population aussi bien que celle des autorités fut d'une extrême réserve. De même pour la presse. Les journaux en général ne consacrèrent que peu de place au congrès, à la seule exception, du Vapaa Sana (La Libre Parole), le soutien du communisme en Finlande, lui, consacra chaque jour de longs articles à l'événement avec des descriptions destinées à mettre en relief le caractère international de l'assemblée. Diverses réceptions furent données en plusieurs endroits de la ville, mais la réception habituelle à l'hôtel de ville n'eut pas lieu. Au reste, ceux qui pri-

rent part à ces réceptions ne furent pas reçus en tant que participants au congrès, mais en tant qu'individus ou groupes d'intellectuels ou délégués de quelques organisations.

Le programme quotidien, comprenant deux assemblées générales: les mots de "paix", liberté, prospérité y étaient fréquemment prononcés, mais souvent aussi le ton semblait en être un de propagande contre les puissances occidentales. Le deuxième jour, un pasteur protestant canadien, le Révérend Candy, fit des remarques à ce sujet.

Il était venu, dit-il, non comme participant au congrès, mais comme observateur, pour se rendre compte de la raison pour laquelle tant de personnes hésitent à s'affilier à ce mouvement; quelle part le communisme y tient-il? Un mouvement pour la paix ne peut être effectif, remarqua-t-il, que s'il est représentatif. Or il a entendu de nombreuses critiques de différents hommes d'Etat, spécialement des Etats-Unis, mais pas un seul mot de critique contre l'Union soviétique. Ce fut une grande surprise pour les catholiques de Finland d'apprendre qu'il y avait des

(Suite à la page 8)

Un missionnaire albertain célèbre le soixantième anniversaire de son ordination

Ordonné prêtre le 25 juillet 1895, le R. P. Jean-Louis Levern, o.m.i., arriva en Alberta en 1900

N.D.L.R. — Lundi dernier les prêtres du Diocèse de Calgary, avec S. Exc. Mgr F. P. Carrill en tête, se rendaient à Cardston pour prendre part à la célébration du jubilé de diamant sacerdotal du R. P. Jean-Louis Levern, o.m.i. Nous publions la semaine prochaine un compte-rendu de ces fêtes. Nos lecteurs seront heureux de faire connaissance avec cette belle figure sacerdotale. Nous sommes heureux de publier cette semaine quelques notes dues à la plume de l'archevêque provincial des Oblats.

Le P. Jean-Louis Levern naquit le 15 décembre 1871 à Lauderneau, petite ville dans les environs de Brest, diocèse de Quimper (France). Il appartenait à une famille de cultivateurs, profondément chrétienne — comptant cinq enfants, et il eut le bonheur de recevoir au foyer une éducation inspirée par la foi la plus robuste, une éducation qui explique toute sa vie missionnaire.

Ne pouvant tout de même réaliser immédiatement son rêve missionnaire, il se dirigea vers le clergé séculier, et fut ordonné prêtre par Mgr l'évêque de Quimper le 25 juillet 1895. Il devint alors vicaire à la paroisse de Loo-Marie-Pioutané. Il y exerça le ministère jusqu'à son entrée en religion, car il n'avait pas pour un instant abandonné son projet de se consacrer un jour au travail des Missions. Une visite du P. Mérier, alors curé de St-Albert, Alberta, fut pour ainsi dire le coup de barre décisif. Celui-ci lui déclara en effet que le climat de l'Alberta lui serait favorable, que sa santé lui permettrait d'y travailler au salut des âmes. Des démarches furent alors entreprises, et aboutirent à son entrée au noviciat d'Angers en février 1899, puis à son oblation perpétuelle le 17 février 1900.

Quelques semaines après, il débarqua à New-York, et dit sa messe pour la première fois en terre d'Amérique. Il se dirigea vers St-Albert en passant par Calgary et ayant reçu son obédience pour la Mission des Gens du Sang, il arriva à Stand-Off en avril 1900. Là il retrouvait un de ses compagnons de collège, le P. J. Riou, alors en charge de cette mission. Il se mit

Gagnant du Club de la Radio

Le tirage pour le Club de la Radio a eu lieu vendredi soir (15 juillet), à 8h.30 sur les ondes de CHFA. M. Henri Legay, d'Edmonton-Nord, qui avait la carte de membre portant le numéro 535, est l'heureux gagnant d'un voyage au pays d'Evangéline (Moncton, N.-B.-Brunswick) à l'occasion du 200^e anniversaire de la déportation des Acadiens.

Nos sincères félicitations à M. Henri Legay qui est le gagnant du prix offert par le Club de la Radio, poste CHFA, pour 1953.

Immense réserve de gaz naturel en Alberta

Washington. — Un géologue d'Houston, Texas, M. R. L. Gollnick, a fixé à 3,275,593,000,000 de pieds cubes les réserves de gaz naturel que détient la Westcoast Transmission Co. Ltd., de Calgary, dans la région de la Rivière-la-Paix, et qu'elle entend transporter par pipeline jusqu'à la frontière, pour distribution aux marchés américains du nord-ouest du Pacifique.

M. Gollnick a cité ces chiffres en déposant devant la Commission fédérale d'énergie électrique des Etats-Unis qui étudie une requête de la Pacific Northwest Pipeline Corporation. Cette compagnie veut être autorisée à importer chaque jour 3,000,000 de pieds cubes de gaz naturel. Ce gaz serait acheté de la Westcoast, à la frontière canadienne, et vendu à des clients américains. Une partie serait ensuite exportée au Canada, pour usage à Vancouver et à Trail, en Colombie-Britannique.

Deux ingénieurs américains, MM. Ray L. Hamilton et Frederick A. Hough, ont dit que la Westcoast entend construire un pipeline de 300 pouces et 67 miles de longueur, qui franchirait les Rocheuses et aboutirait à la frontière près de Suna, Washington. Le coût total de l'entreprise serait d'environ \$142,000,000.

Edmonton. — La police fait enquête sur ce qui pourrait être le premier meurtre commis dans cette ville depuis deux ans. Deux hommes ont été mis en état d'arrestation, après qu'on eut trouvé hier le corps de William Finch



Le premier des deux Réçitals du mercredi soir qui doivent être transmis d'Edmonton, sera entendu le 3 août, à 7h.30, au réseau Français de Radio-Canada. L'artiste invité sera le pianiste Robert Picard, un diplômé du Conservatoire Royal de Toronto. En 1939, Robert Picard décrocha la bourse du Western Board of Music pour avoir obtenu les plus hauts points du concours. Il jouera des œuvres de Chopin, Dohnanyi, Debussy et Gershwin. M. Robert Picard est le fils de M. et Mme Laurier Picard, d'Edmonton.

Le Saint-Siège refuse d'approuver le projet d'ornementation

San Sebastian (CCC) — L'évêque de San Sebastian a annoncé que la commission pontificale pour l'art religieux avait refusé d'approuver le projet d'ornementation de la cathédrale Basiliqne Notre-Dame d'Arantzazu, dans le pays basque.

La réponse donnée par la Commission rejette la "rétorique moderniste, imbuée d'un faux style moyen-âge, qui ne répond nullement au besoin de représenter les choses sacrées avec simplicité et naïveté, les laissant parler d'elles-mêmes aux pieux pèlerins. Au contraire, ce style serait plus propre à les troubler qu'à les convaincre, à les distraire qu'à leur faciliter le recueillement de la contemplation".

La décision de Rome vient mettre fin à une longue polémique sur la valeur artistique de certaines formes modernes de l'architecture religieuse.

Congrès international de Rio L'on y rend un vibrant hommage aux martyrs du 20e siècle

Les cardinaux Wyszynski, Stepinac et Mindzenty sont honorés par la foule

Rio de Janeiro. — Au cours de la première séance plénière du Congrès missionnaire, qui a été marquée par l'exécution d'œuvres de musique religieuse de divers compositeurs, de Lasses jusqu'à Handel, une importance particulière a été donnée à l'évocation de ceux, parmi les catholiques, qui ne peuvent exercer librement leur religion. C'est ainsi que Mgr Jean-Baptiste de Albuquerque Motta a rendu un hommage tout particulier aux "martyrs chrétiens du 20^e siècle, aux cardinaux Wyszynski, Stepinac et Mindzenty, ainsi qu'aux membres du clergé argentin".

M. Carlos Luz, président de la chambre des députés du Brésil, et vice-président de la république, a parlé de Pie XII et a rappelé tout ce que le souverain pontife a fait pour la paix, depuis le début de son pontificat, tout ce qu'il a tenté pour empêcher la guerre, et ensuite, pour en atténuer les horreurs. Enfin M. Alceu Amoroso Lima, de l'Académie brésilienne des Lettres, a parlé de "l'Eglise qui, loin d'être un cercle fermé pour quelques privilégiés,

Le R. P. Jules Teston, o.m.i., meurt à Saint-Albert, à l'âge de 99 ans

Après avoir passé sa vie parmi les Indiens et les Métis, il était devenu le doyen du clergé

Dimanche matin, vers 11h.30, à la Maison des Pères Oblats de Saint-Albert, le R. P. Jules Teston rendait sa belle âme à Dieu. Il avait terminé sa quatre-vingt-dix-neuvième année en mai, dernier. Ses funérailles seront chantées vendredi le 29, en l'église de Saint-Albert par le R. P. J.-O. Fournier, o.m.i., provincial.

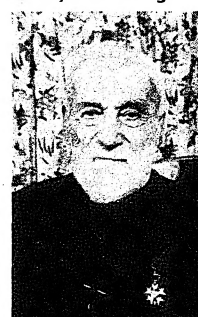
Originaire de la vieille France si généreuse pour les Missions du Nord-Ouest canadien, Jules suivit le vétéran du Mackenzie, Mgr Farard, alors qu'il n'avait pas encore 19 ans. Comme on peut le deviner, ses parents hésitèrent à le laisser partir si jeune, mais le jeune homme insista tellement qu'il gagna son point.

C'est au matin de son 19^e anniversaire, le 4 mai 1875, qu'il mit pied sur le sol d'Amérique, au port de New-York. De là il gagna Ottawa pour terminer ses études classiques, puis Ville LaSalle pour son noviciat, et Ottawa encore pour sa philosophie et sa théologie. Sur la fin de ses études, il mit deux mois à atteindre le diocèse qu'il avait sollicité, celui de Mgr Grandin. Aujourd'hui, l'avion parcourt ces 2,000 milles en moins de dix heures!

Septembre 1883 fut un mois dont la jeune colonie de Saint-Albert garda un souvenir vivace: on profita du passage du T. R. P. Soulier, assistant général des Oblats, pour marquer le 25^e anniversaire du sacre de Mgr Grandin, qui avait été nommé évêque à 37 ans. Pendant une semaine, prêtres et fidèles célébrèrent leur pasteur bien-aimé. Durant trois jours consécutifs, l'évêque jubilaire procéda aux ordinations de trois sujets, les Pères Gabillon, Marchand et Teston. Le 31 septembre, il leur conféra tous les ordres mineurs; le 22, il les faisait sous-diacres et diacres; et le 23, prêtres pour l'éternité.

Dans son intuition de saint, le pontife de Saint-Albert prévoyait-il alors qu'un de ces ordonnés tomberait sous les balles de la rébellion de 1885, et qu'un autre se rendrait à ces noces de rubis sacerdotales?

Ce jubilé permit à Mgr Grandin de mieux garnir son vestiaire épiscopal, si bien que Mgr Sheen écrivait de lui



tout récemment "Il est un évêque missionnaire qui doit attendre 25 ans pour avoir tous les vêtements que ses fonctions exigeaient. J'ai nommé le saint du Nord-Ouest canadien, Mgr Grandin." A la fin de ces célébrations, Monseigneur écrivit dans son journal: "L'essentiel, c'est que tout cela serve à la gloire de Dieu".

Le Père Teston célébra sa première messe le 24 septembre, dans la petite chapelle du vieil évêché. Et dès ce jour de sa première messe, notre jeune missionnaire partait pour la conquête des âmes. Le lendemain, il célébrait sa deuxième messe "au moulin" que les Frères opérèrent pour le bénéfice des missions et des gens, à 14 milles à l'est de Saint-Albert. De là, c'est le lac La Grenouille où fut massacrée son confrère d'ordination, c'est un bref stage à LeGoff, puis le Cumberland et l'île-a-la-Croix, et le Lac Vert où il passa 32 ans d'activité.

Plus qu'aujourd'hui peut-être, le Missionnaire d'il y a trois-cents de siècle devait être homme-à-tout-faire. Aussi le Père Teston, pour gagner sa vie et aider ses pauvres gens, se fit maître d'école pendant 10 ans, avec un salaire de \$300 par an; maître de postes pendant 14 ans, avec une rétribution de \$80 par an; et juge de paix pendant 5 ans. Pour grossir ses revenus, il éleva même des renards. Avec ces fonctions lucratives (?), son habileté de chasseur (suite à la page 8)

L'hôtesse de l'air ne prendra plus sa retraite à 30 ans

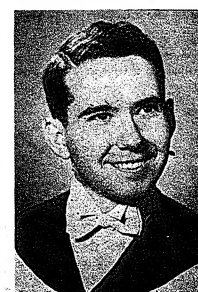
Ottawa. — Une hôtesse de l'air devient-elle un anachronisme lorsqu'elle atteint 30 ans? "Non", a déclaré immédiatement un comité de conciliation de trois membres.

Cette décision fut prise à la suite d'un différend qui opposa la Canadian Pacific Airline et l'Association canadienne des employées des avions aériens, représentant 70 hôtesses de l'air à l'emploi de cette compagnie.

Elle rejoint donc une disposition de la compagnie qui prévoit la signature d'un contrat avec les hôtesses, qui deviendrait nul lorsque celles-ci atteignent leur trentième année. La compagnie prétendait avoir le droit de déterminer elle-même, quel devait être l'âge de retraite des infirmières servant l'hôtesses de l'air.

Cette clause, poursuit le comité, doit faire l'objet de futures négociations. Le comité a aussi demandé une augmentation de \$7 par mois, ce qui fixe le maximum des salaires à \$318 et le minimum à \$291.

A McLennan



Le Docteur Paul Racette qui, assisté de son épouse, le Dr Lois Racette, vient d'ouvrir ses bureaux de pratique médicale à McLennan.

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1006 rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 18 novembre 1952.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.
Rédacteur en chef: Jean Patone, c.m.i.

PRÉCIS DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an; États-Unis et Europe: \$3.50 par an.
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 27 JUILLET 1955

"Il n'y a absolument rien dans votre papier"

Périodiquement, notre bureau d'administration expédie à nos lecteurs des avis de réabonnement. Nous sommes très heureux de pouvoir affirmer que la grande majorité se réabonnent automatiquement, parfois avec quelque retard, du bien plus à l'oubli qu'à la mauvaise volonté. Quelques-uns poussent même la délicatesse jusqu'à y joindre une petite note personnelle et nous faire part du grand intérêt qu'ils portent à leur journal. Par la même occasion, ils nous félicitent et nous remercier du travail que nous accomplissons. C'est là un geste qui les honore et nous encourage. Nous tenons à les en remercier cordialement.

L'autre jour, par ailleurs, nous avons reçu une lettre écrite au vau-l'air. Intuitivement, ce genre d'épîtres nous laisse absolument froid. Autant nous sommes ouverts à toute critique constructive qui nous est faite, autant nous devenons indifférents aux jugements sans nuance et aux condamnations prononcées "ex cathedra". Tout de même, cette lettre contient une phrase qui nous a vivement intéressés: la voici textuellement: "Malheureusement, il n'y a absolument rien dans votre papier, à part de la propagande contre les communistes".

Probablement, sans s'en rendre compte et certainement sans le vouloir, l'auteur de cette lettre, en écrivant sa désapprobation, nous a fait le plus beau compliment que nous n'avons jamais reçu. A la suite du Souverain Pontife et de la hiérarchie catholique, comme des hommes d'Etat les plus marquants, toute personne intelligente et bien informée considère le communisme comme le plus grand danger des temps modernes. Tous ceux qui ont pour mission de former l'opinion publique ont donc le devoir de lutter contre cette idéologie matérialiste et païenne qu'est le communisme.

A supposer, comme le prétend notre correspondant, qu'il n'y aurait absolument rien autre chose dans "La Survivance" que de la propagande contre les communistes, déjà le journal des franco-albertains jouerait un rôle irremplaçable dans notre province, et mériterait la reconnaissance et l'admiration de tous.

Nous remercions donc cordialement notre correspondant de nous en avoir rendu le témoignage.

J. P.

Les moyens de détruire les revues obscènes

Vu qu'on ne détruit bien que ce qu'on remplace, le marché des revues obscènes sera remplacé par celui des revues saines.

Cette vérité exige tout d'abord, de la part des catholiques et de tous ceux qui s'intéressent à la moralité publique, une compréhension exacte de l'influence de la presse. Demandez aux catholiques d'aider à la construction des basiliques, de secourir les victimes des incendies, des bombardements ou des inondations, et vous recevrez des milliers et des milliers de dollars. Demandez-leur de soutenir un journal catholique ou de contribuer au lancement d'une revue convenable et populaire, c'est le silence! Nul besoin des communistes pour étouffer la pensée de l'Eglise: les catholiques s'en chargent!

"Combien de mouvements d'action catholique s'occupent, de façon habituelle et méthodique, de l'influence exercée par le livre, la revue, le journal, l'affiche, le tract, le cinéma, la radio, la TV? Combien s'efforcent à démontrer le mécanisme psychologique par lequel ces instruments ont prise sur les âmes, afin de donner à leurs membres quelques notions sur ces moyens d'agir, sur leur puissance, sur la nécessité de

La Bible vous parle

Cessons de nous juger les uns et les autres; mais jugez plutôt qu'il ne faut rien mettre devant votre frère qui soit cause de chute ou de scandale. (Rom. 14,13). (Texte choisi par la Société cathol. de la Bible).

nous garantir de leurs funestes effets?" (A. de Parvillez, s.j.)

Publier et répandre des revues vivantes, intéressantes, instructives, amusantes, modernes, ouvertes à tous les problèmes, surtout à ceux de la misère et de la souffrance humaine, voilà l'idéal. La Vie catholique illustrée de France me semble un modèle du genre. Elle fait les délices des jeunes et des vieux: les photos disposées avec goût, les mots d'esprit adroitement placés, les faits saillants du jour indiqués simplement, les caricatures, tout cela coïncide l'un ou l'autre grand article qui s'adresse à la partie la plus élevée du lecteur: son esprit et son cœur.

Des revues de ce genre, il en faudrait des centaines et des centaines. Il faudrait, de plus, qu'à l'instar des grandes entreprises américaines, les catholiques organisent un système de circulation et de distribution, avec camions et voyageurs réguliers. Un rêve? Peut-être pas. Pourquoi n'y aurait-il que la saleté qui paye?

Si personne ne veut "attacher le grelot", faute de moyens financiers, la mentalité chrétienne profondément enracinée par le passé dans l'âme canadienne, ne sera plus qu'une ombre. La méthode la plus sûre pour détruire une nation est d'y introduire le dévergondage des mœurs. Or, la licence se répand surtout par la presse, le cinéma et la TV. Nous sommes ainsi frappés: à force de lire et de voir des choses immorales, nous finissons par les accomplir.

Le monde actuel n'a plus de principes; partout les notions traditionnelles sont ébranlées; c'est l'anarchie: l'homme peut tout se permettre, s'il l'ose. En conséquence, si le monde moderne ne croit plus aux principes, mais uniquement à la technique et à ce qui voit, il importe grandement de ne mettre sous ses yeux que des revues morales et décentes. Ce ne sera plus de la morale en principes, mais de la morale empirique.

D'une façon concrète, voici les collégiens que nous proposons aux éditeurs et aux collaborateurs qui désirent rénover et assainir les imprimés de toutes sortes:

1) Que les textes et les images des "comics" respectent la science et l'histoire naturelle. Que le tout soit vraisemblable. Que le résultat soit heureux et obtenu par l'effort, par l'intelligence plus que par la force, par des mobiles désintéressés et dignes, loin de la vulgarité et de la grossièreté, loin des scènes d'horreur et de torture, mais bien dans la peinture d'une vie paisible et honnête;

2) Que les personnages aient un minimum de vie psychologique. Qu'ils ne soient pas des automates;

3) Qu'on respecte la vie humaine, en livrant les coupables à la justice légitime, non à la vindicte personnelle du "héros". Que la poursuite du "méchant" soit un idéal, non un sport;

4) Que le personnage malhonnête inspire la pitié ou le mépris, non la sympathie;

5) Que l'impression générale de la revue soit optimiste et agréable;

6) Qu'on change de thème. Qu'on abandonne enfin l'obscurité et la violence. Au XIXe siècle, les thèmes courants étaient le sentiment, la famille, la patrie, la nation. Au XXe siècle, on devrait développer et orchestrer le sentiment social, le sens de la solidarité humaine. L'immense aspiration des peuples vers la paix et la fraternité universelles, comme ce serait plus passionnant et plus formateur que les dernières jambées de Tarzan!

7) Que le texte, bien composé, bien illustré (quelle horreur que ces "comics" barbouillés de gros traits de peinture...), dispose peu à peu l'enfant à abandonner le "comic" pour le livre.

En effet, — et c'est là notre conclusion générale, — c'est une erreur de croire que les "bons comics" sont la vraie et entière solution. La vraie solution, c'est le livre. Notre génération, si nous préférons le "bon comic" au "bon" livre, et ce n'est pas folie de soutenir que la civilisation est menacée par le "comic". Quelle pitié, si tous nos jeunes n'avaient pas, ou n'avaient plus, d'intellectuels! Un peuple qui ne lit que des revues superficielles et des "comics" ne dépassera pas le stade du Digest, et un peuple qui ne lit que des "digests" ne sera jamais un peuple cultivé. Paul Limbour.

soutient l'université catholique

Tokyo (CCC) — Le Gouvernement japonais a décidé de verser un subside à la Faculté de Philosophie de l'Université Catholique "Sophia" de Tokio. Cette somme doit servir à acheter des livres, des copies, en microfilms, des principales œuvres philosophiques du moyen-âge. Ces copies serviront de base à la création d'un nouveau centre de recherches philosophiques, qui complètera celui de la Faculté de Philosophie du moyen-âge de l'Université de Toronto. L'Université catholique "Sophia" de Tokio est dirigée par les Religieux de la Compagnie de Jésus.

Une représentation diplomatique auprès du Saint-Siège

New-York (CCC) — M. Victor L. Anuso, de New-York, membre du Congrès des États-Unis, s'est adressé au Président Eisenhower, lui demandant d'exprimer au Gouvernement américain de quel côté allaient les sympathies des Américains dans le conflit entre l'Eglise et l'État dans ce pays, et de les manifester clairement en établissant des relations diplomatiques avec le Saint-Siège.

Chronique internationale

Le bilan de la conférence des Quatre Grands à l'échelon suprême

Bien qu'aucun des problèmes figurant à l'ordre du jour ne fut résolu, un succès indéniable a pu être enregistré

par Axel Krusenstjern

(Spécial "La Survivance")

Durant la semaine écoulée, c'est-à-dire celle du 18 au 23 juillet, tous les regards de l'humanité étaient fixés sur Genève. Cette ville suisse, ville des conférences par excellence, est redevenue après 23 ans de sommeil, le centre de la haute politique internationale. Après de longues et pénibles préparations, que nous décrivions du reste dans le numéro de "La Survivance" du 15 juin, la conférence à l'échelon suprême des quatre grandes puissances, débuta le 18 juillet.

LES CADRES DE LA CONFÉRENCE

Les délégations des États-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France arrivées quelques jours auparavant par la voie des airs, furent logées dans des villas situées au bord du lac Léman. Les cinq membres de la délégation soviétique, sous les maréchaux Boulguanine et Joukov et MM. Khrushchov et Molotov s'établirent dans un hôtel particulier, tout près du Palais des Nations. Des mesures de sécurité des plus rigoureuses furent prises, aussi bien par l'administration suisse que par les délégations elles-mêmes. Les séances de la conférence se tenaient dans la superbe édifice de la Société des Nations, parfaitement aménagé pour de telles réunions internationales. Plusieurs centaines de correspondants de tous les coins du monde, se rencontrèrent au bord du lac Léman où l'atmosphère

cette fois fut de beaucoup plus favorable à la presse, que celle de l'année dernière. La raison de ce changement de décor fut surtout dû, au nouveau comportement des soviétiques. Rien ne rappelait plus leurs manières rigides et intangibles d'autrefois. Suivaient l'exemple de simplicité du président des États-Unis qui se montra libéralement dans les rues de Genève, les communistes ouvrirent les grilles de leur hôtel et admirèrent même les photographes!

DIFFÉRENTS PLANS

PROPOSÉS PAR LES ALLIÉS

Dans cette ambiance un peu théâtrale, et dont la sincérité peut être mise en doute, la conférence s'ouvrit donc le 18 juillet! L'ordre du jour établi à Paris par les trois ministres occidentaux des affaires étrangères, et accepté par M. Molotov, contenait les quatre articles suivants: 1) L'unification de l'Allemagne; 2) L'organisation de la sécurité européenne; 3) Le désarmement général; et 4) L'amélioration des relations entre l'Est et l'Ouest. Le président Eisenhower exposa le premier des points de vue, il déclara que le but de la présente conférence était surtout de trouver une base pour une meilleure compréhension réciproque, qui permettrait dans l'avenir des solutions concrètes aux problèmes divisant aujourd'hui les deux mondes. Le premier ministre britannique proposa ensuite aux Soviétiques un pacte de non-agression entre les quatre grandes puissances, et la création d'une zone-tampon, divisant les deux blocs! La France, enfin, suggéra par son président du conseil, M. Edgar Faure, la signature de pactes mutuels avec l'URSS, qui garantiraient cette dernière contre toute agression.

LE PLAN SOVIÉTIQUE

Mais le maréchal Boulguanine parlant le français, n'admit aucune des propositions faites, et défendit le plan soviétique, prévoyant une unification allemande progressive en deux temps. Il insista sur la nécessité de la création d'une alliance collective pan-européenne dont les deux Allemagnes devraient faire parties. M. Boulguanine s'opposait catégoriquement à une unification allemande, avec l'organisation d'une sécurité effective pour le vieux continent. Il fit comprendre d'autre part, que l'Union soviétique ne consentirait jamais à de libres élections en Allemagne. En même temps, il objecta aisément que l'URSS n'avait pas besoin de garanties quelconques, contre de futures menaces possibles de la part de l'Allemagne, étant une grande puissance souveraine, et qu'elle ne pouvait échouer à l'effort de la délégation soviétique. Cette attitude de la conviction que l'unique désir du Kremlin, était la neutralisation d'une Allemagne désarmée et l'abolition de l'OTAN. On put même constater que le maréchal Boulguanine craignait des compromis susceptibles d'atténuer les divergences d'opinions.

LE PROBLÈME DU DÉSARMEMENT

Après de stériles discussions qui n'aboutirent à aucun accord, les deux premières questions à l'ordre du jour furent transmises aux quatre ministres des affaires étrangères, ceux-ci devant rechercher un compromis possible. Les chefs d'État entreprirent alors la discussion des deux derniers articles. Ce

lui du désarmement avait le plus de chances d'aboutir à un règlement. Les lourdes charges qu'entraînaient en effet la course aux armements, ne pouvaient pas inquiéter les gouvernements pays concourants. Deux propositions furent envisagées comme recommandables, et renvoyées elles aussi pour discussions aux ministres des affaires étrangères. Il s'agissait premièrement de la réduction du nombre de troupes étrangères en Allemagne, et la création d'une zone démilitarisée des deux côtés de la frontière entre les deux Allemagnes; et deuxièmement la création d'une vaste organisation internationale du contrôle des armements.

LA PROPOSITION DU PRÉSIDENT EISENHOWER

Le président Eisenhower fit alors soudainement une proposition sensationnelle qui laissa les soviétiques éberlués! Il proposa un échange des plans militaires secrets entre l'URSS et les États-Unis, et la permission aux aviations de ces deux pays de survoler les territoires adverses! Il était en effet impossible de mieux prouver les intentions pacifiques du bloc occidental. Toute la propagande mensongère des Soviétiques accusant les États-Unis d'être les fauteurs de guerre, s'effondraient donc d'un seul coup! Boulguanine ne trouva pas de réponse... et on ne vit plus sur cette question. Mais la victoire d'Eisenhower dans ce domaine de la propagande fut éclatante! La réunion des ministres des affaires étrangères n'obtint pas de succès que la conférence à l'échelon suprême, et toutes les quatre questions restèrent sans solution. Toutefois, une résolution fut prise prévoyant une réunion des quatre ministres des relations extérieures en octobre cette année!

(Suite au prochain numéro)

Cause de béatification du Card. Merry del Val

Cité du Vatican (CCC) — De source autorisée, on apprend que le procès de la cause de béatification du serviteur de Dieu le cardinal Raphaël Merry del Val est fort avancé au Tribunal du Vatican; et l'on prévoit que celui-ci sera transmis les actes à la S. Congrégation des Rites en septembre prochain. S. S. Pie XII, qui travailla comme jeune prêtre à la Secrétairerie d'Etat sous la direction du cardinal Merry del Val s'intéressa particulièrement à cette cause.

Condamnation du "Bulletin Catholique Hongrois"

Cité du Vatican (CCC) — "L'Observateur Romano" a publié le 6 juillet un décret de la Sacre-Congrégation du Saint-Office condamnant et interdisant deux publications éditées à Budapest, Hongrie. Ces publications avaient pour titres: "A Kerestz" et "Buletta catholique hongrois".

Le "Bulletin catholique hongrois" a déjà été distribué au Canada et le Service d'information de la Conférence catholique canadienne a publié une mise en garde contre cette publication l'été dernier. On tentait d'y démontrer, par des articles et illustrations habilement présentées, que les catholiques hongrois pouvaient pratiquer leur religion en toute liberté.

Depuis 1939, quelque \$800,000,000 ont été affectés à l'expansion des activités canadiennes dans le but de rendre l'industrie canadienne indépendante des importations de pays étrangers.

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-406, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

J. Erlanger
Optométriste
303 édifice Tegler
Tél. bureau 27469 — résidence 26587

Dr J. Boulanger
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger — Tél.: 22009
Edmonton Alberta

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104-124 rue
angle 124e rue et avenue Jasper
Tél. bureau 81088 — rés. 85531

Dr E. Boissonneault
Médecin et Chirurgien
247, Edif. Birk, angle 104e rue et Jasper
Edmonton, Alberta
Tél. bureau 21612 — rés. 87321

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Immeuble McLeod
Tél. résidence 31717 — bureau 24421

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emory, Ford, Massie,
Jamieson & Lambert
201 édifice Banque Impériale
Tél. 42181 Edmonton, Alberta

Peter A. Starko, O.D.
Jos. J. Starko, O.D.
Optométristes
Examen des yeux
230 édifice Tegler — Tél.: 21245

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Suite 4 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél. bureau: 85532 Rés.: 23328
Edmonton Alberta

Paul-E. Poirier, C.R.
Avocat-Notaire
Milner, Steer, Tyde, Poirier, Martland
et Layton
Edifice Banque Royale
Edmonton

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: Soins des enfants
Suite 5 René LeMarchand Mansion
Tél. Bureau 82134 — rés. 85725

ANDRÉ M. DECHENE
I.L.B., C.R.
Avocat et Collègue
Duncan, Miskew, Dechene & Bowen,
201-14 Edifice Bank of Nova Scotia
Edmonton, Alberta Tél.: 21151

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél.: Bureau 85235 — rés.: 41768

Dr L. Giroux
Spécialiste en urologie
associé au Dr F. D. Conroy
829 Tegler Tél. 26271

Diamond, Dupuis & Dunn
Architectes licenciés
002 éd. Rawleigh, 10740 ave. Jasper
Tél. 44908 — 41671 Le soir 72392

Gérard-R. Lévesque
Notary Public
Assurances fire et automobiles
Comptabilité
Téléphones: bureau 17; rés. 27
Falher Alberta

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
App. 3, René LeMarchand Mansion
Tél. 84577 Tél. rés. 25633

Dr G. René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
10015 ave. Jasper
Edmonton, Alberta Tél. 43836

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birk, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél. rés. 82113 — bureau 25838

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 10, Edifice Le Marchand
Tél. Bureau: 89497 — Rés.: 892878

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René Le Marchand
Tél. 81620 Rés. 892801

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, notaire
431 édifice Tegler Edmonton
Tél. bureau: 21420-20797
Tél. résidence: 73110

J.-Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. Bureau 23342 Tél. Rés. 23949
10343 Ave. Jasper Edmonton

Dr Paul C. Racette
M.D., L.M.C.C.
Dr Lois J. Racette
M.D., L.M.C.C.
Médecins — Chirurgiens
McLennan Alberta

Le cardinal Wyszynski objet de pressions de la part du gouvernement

Cité du Vatican (CCC) — Son Eminence le cardinal Stefan Wyszynski, primate de Pologne, fait probablement l'objet de pressions de plus en plus fortes, de la part du gouvernement polonais qui veut l'amener à déclarer que l'Eglise catholique de Pologne est "libre".

Federico Alessandrini, membre du personnel de rédaction de l'Observateur Romano, a fait paraître un article dans la première page de ce quotidien du Vatican.

M. Alessandrini signale d'abord que "selon d'autres rumeurs, le cardinal serait assujéti, dans son lieu de réclusion, à des manœuvres tantôt douces tantôt violentes, de la part de ceux qui, au nom du communisme, orientent le drame du catholicisme de la Pologne".

Ordinations dans un diocèse privé de ses trois évêques

Berlin (CCC) — Parce que les trois évêques du diocèse de Katowice, en Pologne communiste, ont été éloignés de leur siège épiscopal par le Gouvernement du pays, un "évêque de l'extérieur" a été appelé pour ordonner

Des exilés politiques font paraître une revue

Madrid (CCC) — Des émigrés politiques des pays situés derrière le "rideau de fer" ont commencé à publier à Madrid une revue intitulée "Pologne", qui se propose de servir de lien entre tous les émigrés symbolisés dans le nom de cette nation catholique.

Le premier numéro paru publiait un autographe et la bénédiction du nonce apostolique en Espagne, Son Exc. Mgr Antoninetti. Cette revue est comme une réplique à deux autres du même nom, mais de caractère communiste, qui paraissent dans l'Amérique espagnole.

Conte de "La Survivance"

Un soulier

Nouvelle de
Luigi Santucci

Don Martino était de si bonne composition, il savait si bien s'adapter à la vie, qu'il évitait aux chutes le piège de ramper comme le bon Dieu à justement refusé aux hommes parés qu'ils sont toujours mécontents. Malgrichon, avec une figure de nouveau-né, complètement chauve, cette tête sans un cheveu était comme un symbole de sa légendaire prodigalité. "Eux aussi vous les avez donnés aux pauvres", lui demandaient ses fidèles en montrant le crâne dénué de leur crâne.

Don Martino ne possédait en effet que sa soutane, non bréviaire, et aussi sa parole, bien sûr. Les seuls ennemis de ce cœur content étaient les bavardages que faisaient les gens à son sujet, se le montrant du doigt comme un hôte curieux quand il passait. Si grand, des que fussent les Russes qu'il employait pour ne pas se faire voir, les grenouilles de béatitudes du village, les punaises de sacristie paraissent toujours à découvrir ses astuces philanthropiques et à les claquer partout.

"Moi je ne donne rien à personne", protestait-il, fuyant sous les joignards, "les pauvres sont la seule banque en qui j'ai confiance pour placer ce que j'ai et soyez bien persuadés que j'y retrouverai vraiment mon intérêt. Les affaires sont les affaires."

Il avait commencé par le calice; une fois celui en or vendu, il en avait acheté un en bois de cerisier. "Calice en bois, prêtre en or", cette sentence entendue d'un de ses vives maitres au séminaire lui avait tellement plu! — Puis s'était égaré quarante ans de disputes pleines d'esprit avec Mariette, sa sœur qui lui servait de bonne. Bien vite, elle s'était vue contrainte de coucher dans le vestibule contre la porte d'entrée parce que, la nuit, Don Martino dévalisait la maison de ses matelas, de ses matras et de tous les autres objets superflus qui encombraient la cure.

Don Martino ne faisait pas seulement le désespoir de sa sœur, mais aussi de ses bienfaiteurs qui ne parvenaient pas à lui faire garder qu'il que ce fût. Ce curieux prêtre était comme un tuyau en pente: tout ce qu'on lui mettait dans la poche roulait en un clin d'œil dans les poches des autres, au grand désespoir du docteur. Un joli petit cochon vivant offert au curé lors d'un baptême avait été reconnu moins d'une heure après dans le chapeau d'un marchand aveugle qui, gêné, le portait avec surprise. "Vous croyez que c'est drôle de faire des gâteaux exprès pour lui?" pleurnichait sœur Paradisa, la Supérieure des Bonnes Soeurs qui faisait sur la porte ses confidences à Mariette. "Vous savez, ces bûches en forme de troncs d'arbre avec l'écorce en chocolat comme de la véritable écorce et des chamignons en pâte d'amande, ces bûches que nos sœurs mettent deux jours à préparer? Eh bien! ce matin, il est venu nous confesser et nous lui avons offert ce gâteau pour sa fête qui tombe demain. Dix minutes après, Sœur Vénérique a rencontré Giacomo, l'idiot, qui lui le mangeait comme du pain!"

"Que puis-je vous dire, ma Mère? Hier, madame la Baronne est venue se plaindre parce que, quand on l'invite à dîner, il fourne des morceaux

Du français à CHFA

Monseigneur le rédacteur,

Je vous avoue que j'ai été assez surpris de lire dans la "Tribune Libre" de la semaine dernière cette lettre dans laquelle un "Ami de la Radio" se plaint du français au programme "A mon avis".

J'admets qu'il se glisse dans ce programme quelques petites coquilles. Mais si M. Normandeau parlait comme tous les Messieurs de l'Académie, il est certain qu'il n'aurait pas le très vaste auditoire qu'il écoute régulièrement; au contraire, moi le premier, je m'empêcherais de tourner à un poste anglais. En d'autres mots, le problème est celui-ci: vaut-il mieux avoir un programme impeccable au point de vue du français, mais que personne écoute; ou bien avoir un programme que tout le monde va écouter précisément parce qu'il ressemble plus à notre manière de parler de tous les jours.

De plus votre "Ami de la Radio" s'est-il jamais demandé quelle somme extraordinaire de travail M. Normandeau doit s'imposer pour préparer ce programme chaque jour? Je doute que votre "Ami de la radio" aurait assez de dévouement pour accepter cette tâche. Il me semble donc qu'il devrait fermer les yeux sur les quelques lacunes qui s'y glissent pour ne voir que la bonne volonté de M. Normandeau.

Merci, M. le rédacteur, de m'avoir lu jusqu'au bout.

Fernandel.

A "Ami de la Radio"

Cher M. le directeur,

La semaine dernière dans votre journal, un individu sans nom à bien voulu parler de mon humble personne et il voudrait savoir ce que je voulais dire dans une de mes causeries.

Il admet qu'il n'y comprend pas grand chose. Je lui conseille de se faire nettoyer "déroter" les oreilles et ensuite il sera en mesure de comprendre et je ne perdrai pas mon temps.

Louis Normandeau.

Je mettrai à tes trousses sept diables sous forme de chaises.

Reste seul, Don Martino ouvrit la fenêtre et appela: "Don Rinaldo!" Don Rinaldo était son vicaire, un jeune prêtre toujours affaibli, propre comme l'hermine, et fort entreprenant pour toutes sortes de choses comme seuls savent l'être les anciens titulaires. En ce jour-là, il était en train de faire répéter la troupe d'amateurs de l'oratoire qui devait jouer le lendemain le drame intitulé: "Comme les lys". Il s'avança, son texte à la main et le chapeau de guinguo.

—Monte un instant, lui cria le curé, et prends ton étoile.

—Lourd soit Notre Seigneur Jésus-Christ! dit Don Rinaldo dès qu'il fut en face de lui, encore tout rouge et tout enivré par son art.

—J'ai besoin de me confesser, expliqua Don Martino avec un petit coup d'œil coquin, déjà agenouillé près de l'unique chaise de la pièce. Lorsque le jeune prêtre fut prêt à remplir son ministère, le curé sortit de dessous sa robe un pied rose décoloré et le montrant à son confesseur comme s'il l'avait volé il enfouit son cou dans ses épaules avec un air de: parfaite-ment je l'ai fait et maintenant coupe-moi la tête.

—Qu'est-ce que cela signifie? s'écria son confesseur stupéfait.

—Ça signifie que, dans cette cure, il y a deux prêtres avec quatre jambes et trois souliers seulement.

Une brusque lueur traversa le cerveau de Don Rinaldo:

—Ah! c'est l'estropié qui est sorti tout à l'heure!

—Que Notre Seigneur le récompense pour l'économie qu'il a faite! Mais moi, pauvre vieux impossible à contenter, j'ai deux jambes, pour mon malheur, et c'est avec ces deux jambes que je dois aller manger chez Monseigneur!

Don Martino souriait malicieusement, fort amusé de toute sa figure plissée de nouveau-né, au-dessous de celle, large et tout à fait effarée, de son confesseur.

—Mais pourquoi avez-vous voulu me le dire en confession? demanda-t-il.

—Comme cela personne ne saura pourquoi tu m'as prêté ton soulier gauche. Que ta main droite ignore...

Pour le pied aussi ça me paraît logique, bien que l'Évangéliste ne l'ait pas ajouté par élégance.

—Mais moi, mes souliers de rechange je ne les ai que chez moi, à trois milles d'ici, galbatus Don Rinaldo.

—Et moi, les souliers de rechange, je ne les ai même pas chez moi.

—Vous voulez dire qu'il me faut vous attendre à la cure jusqu'à votre retour?

—Mon fils, si au séminaire on t'a appris à fabriquer des souliers, tant mieux pour toi. Sinon, on a dû t'apprendre à aimer la méditation, cette échelle des ordres sacerdotales.

"Desolation desolata est terra qui nemo est qui recogit corde..." Alons, dépêchons-nous, Monseigneur attend: ton soulier et l'absolution, vite!

Et tandis que son confesseur prononçait sur lui la formule du pardon, Don Martino agenouillé à ses pieds lui

(suite à la page 6)

Les allocations familiales en France

Monseigneur le rédacteur,

Si mon avis, sur certains sujets, semblait venir trop tard c'est que ne me fiant pas à ma mémoire je me suis renseigné directement en France, pour les chiffres que je vais citer.

En effet M. Depaulx parlant des allocations familiales en France cite un renseignement obtenu d'un émigré et partant de la même source que le salaire du père de famille ne compte pas, les enfants étant en fait élevés par l'état. Je me permettrai de lui dire qu'il est très délicat de porter un jugement avec seulement l'appui des chiffres alors que le pouvoir d'achat et le genre de vie n'est pas comparable entre nos deux pays.

Je ne nierai pas que l'aide aux familles est plus grande question all. fam. en France qu'au. On touche une moyenne de 5,000 francs par enfant, et plus il existe des primes pré-natales et de maternité qui à chaque naissance apporte une cinquantaine de mille francs. Compte tenu des différences de régions et de la situation familiale, les sommes citées plus haut étant parmi la moyenne. Mais le salaire d'un ouvrier se situe autour de 35,000 francs par mois. Il faut donc déjà six ou sept enfants pour atteindre la même somme en allocations. De plus n'i n'aurait de ces sommes ne peuvent suffire seule à subvenir au besoin d'une famille avec un standard de vie bien moins élevé qu'ici et même avec les deux.

Il n'est pas question de pouvoir se payer une machine à laver et nonobstant, les parents ne peuvent pas se payer les mamans qui portent dix ans la même mantovani.

"J'ai souvent entendu critiquer les familles françaises de ne pas avoir assez d'enfants. Si les canadiens connaissent mieux les difficultés de certains foyers, ils comprendraient. Nombreux sont les français émigrés qui peuvent réaliser avec joie leurs rêves de familles nombreuses, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne permettent pas aux Français d'avoir une famille nombreuse, car elles ne sont plus égarées par les tâches matérielles qui ruinent leur santé, et qui avouent qu'elles n'auraient pu faire face par exemple aux épuisantes lessives à la main, les travaux épuisants et le manque de nourriture pendant la guerre sans compter les chocs nerveux, ne

Chez les Franco-Colombiens

N.-D. de Lourdes

(Maillardville, C.-C.)

Liaison Française

Encore une autre fois deux groupes de la Liaison Française sont venus rendre visite à leurs compatriotes de l'ouest-Canada.

Un premier groupe se rendait à Notre-Dame de Lourdes dans l'après-midi du 24 juillet. Un thé leur fut offert sur le parterre de l'église. Quelques chants furent exécutés par les élèves de l'école primaire sous l'habile direction des Rév. Mères Ursulines. Ensuite, quelques mots de bienvenue et de remerciement à continuer le travail pour leur grande et constante générosité à notre égard. Après que M. T. Filiatrait, le R. P. Surette, o.f.m., et M. L. Beaudoin, M.D., eurent parlé le thé fut servi. Tous chantèrent O Canada. Nous espérons que nos visiteurs jouiront de leur visite à Maillardville, pour nous, nous avons été encouragés à continuer le travail pour l'avancement du règne du Christ.

Le même soir, à la paroisse St-Sacrement, de Vancouver, M. Maurice Lizé, de Maillardville, nous représenta. Tout en mettant au clair le problème particulier de Maillardville, M. Lizé faisait ressortir le travail des R.R. PP. Leduc, o.m.l., Fréchette, o.f.m., et, en particulier du R. P. Fougère, o.f.m., qui, le 24 juillet, un deuxième groupe de la Liaison Française se rendait à Notre-Dame de Lourdes. Un beau programme avait été préparé par M. J. Faucher; mais, vu le peu de temps que le groupe avait à leur disposition, seulement deux chants par les élèves de l'école primaire entretinrent nos hôtes. M. T. Filiatrait, président du Cercle Canadien Français, maître de cérémonies à l'occasion, souhaita la bienvenue. Ensuite le R. P. Sigismund Lajoie, o.f.m., au nom du R. P. Albéric Fréchette, o.f.m., adressa la parole. Faisant brève mention à propos du grand dévouement de nos frères du Québec, de la pauvreté de nos écoles, du travail ardu des professeurs des deux écoles, de l'hostilité des parents et des élèves, de la lutte pour conserver la langue française, le Rév. Père en venait à l'unique conclusion valable: Tout pour la venue du règne du Christ et la maintenance de notre foi catholique. Sincère merci à tous ceux qui se sont dévoués à cette occasion, en particulier à M. J. Faucher et aux Dames de Sainte-Anne qui offrent dans le même après-midi leur thé annuel.

Dans la soirée, les Dames de Sainte-Anne avaient leur partie de cartes annuelle. De nombreux prix furent gagnés: Premier prix: Couvre-lit piqué, gagné par le R. P. Surette, o.f.m.; le Fére remercie la personne qui lui a acheté le billet; deuxième prix: Service de vaisselle, par Mme A. Poirier; troisième: Mme Kilmarin; quatrième: Berthe Beaudry; cinquième: Eugène Lafrance; sixième: Ella Gamache. Merci aux Dames de Sainte-Anne de leur grand et infatigable dévouement.

Mariage Paré-D'Hilaire de Moissac Samedi le 16 juillet, le R. P. Félix

J. Surette, o.f.m., bénissait le mariage de Eugène W. Paré, fils majeur de Donat Paré et de Geneviève Allard, et Jeanne Marie d'Hilaire de Moissac, fille mineure de Gabriel d'Hilaire de Moissac et de Blanche de Monaron Maganard, Mlle d'Hilaire de Moissac fut ensuite à l'autel par son père. La mère du marié joua de l'harmonium à l'occasion.

Akerman-Perreault

Samedi le 23 juillet, le R. P. Sigismund Lajoie, o.f.m., bénissait le mariage de Joseph C. Akerman et de Rita Perreault. Ce mariage occasionna l'acceptation de la foi catholique par M. J. Akerman, après avoir suivi des cours sur la foi depuis le mois de janvier. Le R. P. Lajoie, qui donna lui-même les instructions avait aussi la grande joie et consolation de baptiser, sous condition, M. Akerman, le 22 juillet. De nombreuses personnes non de notre foi assistèrent à la cérémonie et exprimèrent par la suite leur sincère admiration pour nos cérémonies catholiques.

A tous ces nouveaux mariés nos sincères félicitations et souhaits de bonheur.

Baptêmes, dimanche le 17 juillet

Poirier: Roy Allen J. Poirier, enfant de Raymond Poirier et de Lucienne Gauthier. Les parrains étaient Bernard Blanchard et Anna Blanchard.

Leblanc: Joseph Fidèle Donald Leblanc, enfant de Fidèle J. Leblanc et de Janine Bernard. Parrains: Joseph Leblanc et Ozzie Leblanc.

Baptêmes, dimanche le 24 juillet: Gallant: Jeannette Rose-Marie Gallant, fille de Emile Gallant et d'Hélène Manaric. Parrains: Joseph Gallant et Penise Gallant.

Brunau: Joseph Michel Denis, fils de Gérard Brunau et de Manille LeClerc. Parrains: Jean et Laydia Brunau.

Félicitations aux heureux parents! Nouveau paroissien Sincère bienvenue à M. Joseph Remond Gagnon, de 1301 Carré Laval. M. et Mme Gagnon ne sont des étrangers ici puisqu'ils furent déjà paroissiens voilà quelques années. Nous sommes certains qu'ils seront heureux ici en la paroisse de Notre-Dame de Lourdes.

VANCOUVER

"Evangéline"

La Troupe Mollière, par l'intermédiaire de sa directrice, Mme Blanche Lambert, a pu remettre au R. P. Z. Bélangier, curé de St-Sacrement, \$75, pour son école paroissiale. C'est plus la somme des recettes qu'a rapportée la soirée dramatique, où fut jouée la pièce de Jacques Morénoy, "Evangéline". C'est une modeste contribution que la Troupe est heureuse d'apporter à l'œuvre de l'école française de Vancouver. Elle a aussi bien mérité pour sa contribution artistique. Il faut avoir moi-même une séance semblable pour se rendre compte de tous les efforts, de tous les sacrifices qu'un pareil travail exige avec le peu de ressources dont on dispose sur place, ici, à Vancouver. Les artistes de langue française sont plutôt rares et ceux qui s'y trouvent ont toutes sortes de raisons, le plus grand temps, valables, il faut l'avouer. C'est dire tout le mérite qu'a eu la Troupe, surtout sa directrice, pour avoir réussi une telle entreprise. Car ce fut un succès que tout le monde s'est plu à reconnaître. L'assistance, plus nombreuse que l'habitude a voulu sans doute témoigner sa sympathie au valeureux peuple acadien, qu'on a voulu tout particulièrement honorer en cette circonstance. Et c'est ce qu'a réussi à souligner d'une façon émue, le président de la Fédération can.-fr., M. le Dr. Beaudoin.

Mais le succès est dû avant tout au talent des acteurs, qui se sont révélés vraiment artistes malgré le jeune âge de la plupart d'entre eux. Les rôles principaux, d'Evangéline et de Gabriel, remplis par Cécile et Elie Savoie, frère et sœur, et eux-mêmes de descendance acadienne, ont manifesté le réel talent des jeunes artistes. Tout est remarquable dans le rôle de Basile Lajeunesse, fils d'émigré, même dans ce genre nouveau, la renommée qu'il s'est déjà faite dans le comique. Harry Beaugrand, qui n'en est pour ainsi dire qu'à ses débuts, malgré son âge plutôt mûr, s'est révélé acteur naturel et plein de maturité. . . . Fabien D'Aragon et Joseph Blanchard ont rempli à merveille les rôles si importants et si symboliques du Père Fidèle, missionnaire-curé, et du notaire Leblanc. Tous les autres acteurs, malgré le second rôle, ont su jouer leur rôle avec une telle maîtrise, une telle maîtrise de la pièce, en ce sens qu'on ne peut remarquer aucune partie faible ni inférieure. Nos félicitations sincères à la Troupe Mollière, qui encore cette année, au prix de grands sacrifices, a apporté sa précieuse contribution à la vie culturelle de la paroisse. M. Raymond Boyer, pour la publicité, et M. Alph. Veled, pour la mise en scène, Mme Oscar Loiseleur, pour la vente des billets, et Mme F. Marchand, pour le maquillage, méritent une particulière mention de reconnaissance. C'est avec espoir que nous disons à la Troupe Mollière: Auroville.

Nos jeunes à l'honneur

Au congrès annuel des jeunes du Collège Dandelion, organisme novateur d'action catholique, qui s'avère florissant et plein d'avenir, nos jeunes de l'A.J.C., nous ont particulièrement fait honneur, puisque l'on a choisi deux de nos nôtres, pour présider ces assises, auxquelles participaient 200 délégués, dont 20 de la Colombie, plus 50 présents venus des divers diocèses. Wilfrid LeFebvre, président du C.Y.O. diocésain de Vancouver, fut élu président du Congrès, et Raymond Montague, vice-président de notre groupe d'A.J.C., de St-Sacrement, fut choisi comme vice-président. Comme les mouvements d'action catholique sont la force et l'espoir d'une paroisse, lui imprimant sa vitalité catholique, nous souhaitons que l'exemple de nos jeunes stimule tous nos groupes.

Notre bibliothèque

Les envois de livres et de revues pour notre bibliothèque culturelle française continuent à affluer de toutes parts. Un spécial merci à M. l'abbé C. Eug. Raymond, de Ste-Anne-de-la-Paquette, à M. le Dr R. Barrette, M.D., de St-Marie de Champlain, à MM. J.-M. Brossard, Geo. Harnois, Mlle Louise Lussier, MM. Maurice Laviolette, Henri Côté, Abbe Gosselin, M. Chapdelaine, tous de Montréal, M. Horace Camuel, Rimouski, L.-H. Audet, de St-Boniface; Mme L. Perrault, de Québec. Le nouveau consul de France, de Vancouver, M. Louis de Laigue, nous a aussi fait parvenir un riche colis de livres français.

MARIE-REINE

M. et Mme Alfred Proulx, de Marie-Reine, avaient le bonheur de recevoir, dans leurs proches du Manitoba. Il s'agit d'une sœur de M. Alfred Proulx, Mme Lucien Gagnon qui était accompagnée de son mari, de sa fille et son gendre, de Ste-Agathe, Manitoba, M. et Mme Gustave Lévesque. Tous en ont profité pour saluer les familles Napoléon Proulx, Camille Boucher et Léo Arseneault.

Le 23 juillet, le R. P. Pinard, o.m.i., recevait au presbytère MM. les abbés Jean-Marie Lachance et Denis Duval, de Québec. Ces professeurs à l'Université Laval venaient de donner des cours pédagogiques durant leurs vacances au Collège Saint-Jean, d'Edmonton, Alberta.

Le R. P. Benoît Frigon, o.m.i., de Falher, ainsi que trois institutrices religieuses Ste-Croix, de Falher, accompagnaient les prêtres visiteurs dans notre région.

Dimanche soir, le 24 juillet, la famille de M. et Mme Sydney Pittman a quitté définitivement la paroisse de Marie-Reine pour résider à la mission Saint-Henri, Fort Vermilion, Alberta.

M. Roland Blanchette travaillant temporairement à Dawson Creek, C.B., est venu passer quelques jours au village de Marie-Reine.

LA SURVIVANCE

Funérailles de M. L. Montpellier

Mortinville. — Les funérailles du jeune Maurice Montpellier, décédé accidentellement, dimanche à Alberta Beach, ont eu lieu mercredi en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. La famille de M. et Mme Emile Montpellier, longtemps résidents au village, est parmi les anciennes et les plus estimées de la région. Le défunt lui-même, charmant jeune homme, populaire, musicien, d'un caractère capotant, comptait à 26 ans, des légions de bons amis. Le dernier-né d'une nombreuse famille, élevé chrétiennement à l'ombre du clocher, il était le seul à mourir célibataire et régnait sur beaucoup de nèces et de neveux, de cousines et de cousins. Il avait survécu deux sévères tantes, Filles de Jésus, les Sœurs de son père, M. Gatten, et M. Colomane. On comprend ainsi qu'une foule en larmes entourait à l'église sa belle et trop jeune dépouille. Le service solennel fut célébré par le curé, Mgr Tessier, assisté de deux compagnons d'école, les abbés Lucien Robert et Lucien Morissette. Au service, on remarquait le R. P. Alfred Bouchard, o.m.l., curé de Donnelly, le Rév. Malcolm Campbell, curé de Dapp, M. le curé Albert Langevin et l'abbé Guy Carrière, l'abbé Lucien Tellier. Les porteurs étaient MM. Arthur Alarie, Maurice Caouette, Gérard Desnoyers, Jean-Louis Desnoyers, Alex Montpellier, Emile Montpellier. George Parker et Léo Montpellier servaient la messe. A part son père et sa mère, Maurice laisse ses six sœurs, Mmes Clara Caouette, Mary McDonald, Agathe Douziche, Angela Montpetit, Lucille Ricard, Corinne Bouvier; et trois frères, Benjamin, Arthur et Gatten. Il y a donc une nef mariages dans la famille, et c'est Maurice qui cause le plus fort deuil en ce moment. Mme Emile Montpellier, née Goodman, a plusieurs sœurs mariées: Mmes John Kluthe, Jack Hinch, J. E. Krauskopf, Mmes Léon Lema, Wm. O'Rourke, Alex Lagassé, Jos. Oswald, et trois frères dont M. Walter. En plus des deux religieuses, M. Montpellier a une autre sœur, Mme J. H. Desnoyers. Il va sans dire que les offrandes de messes, de fleurs, de condoléances étaient très nombreuses. C'est ainsi que Dieu console et bénit les belles familles, à l'œuvre et à l'épreuve. La reconnaissance de M. et Mme Emile Montpellier dépasse même l'estime qu'ils méritent. Au dire de MM. Connelly-McKinley, en charge des cérémonies funéraires, Martinville est notoire pour remplir l'église les jours d'enterrement. On a spécialement remarqué M. et Mme Alex Reid, M. Morty Milner, autres du village, venus respectivement d'Edmonton et de Red Deer.

VILLENEUVE

Durant la semaine du 11 au 16 juillet, Mère Marie-Ludger et Mère Agnès, Filles de Jésus, enseignent le catéchisme aux élèves des écoles de la paroisse et préparent les plus jeunes à leur première communion qui a eu lieu le 17. Sincères remerciements aux bonnes religieuses de leur dévouement.

Lundi le 18 juillet avait lieu dans l'église de Villeneuve le mariage de Mlle Alexia Oumet, fille de M. et Mme Alexis Oumet, et M. Emile Lema, fils de M. et Mme Albert Lema.

Mardi le 19 juillet, Mlle Germaine Delsie, fille de M. et Mme Lauréat Delsie, unissait sa destinée à M. Eugène Nault, d'Edmonton.

Le curé, M. l'abbé John W. Carter, bénit les deux unions nuptiales, et de très beaux cantiques et hymnes furent bien exécutés durant la messe par les membres de la chorale.

Chez M. Paul Bérubé sont à faire des améliorations à leur demeure.

Mme Robert Hébert a eu la visite de sa sœur, Thérèse, et son époux, de la Saskatchewan.

Mlle Françoise Morin, de St-Albert, en visite chez sa sœur, Mme Etienne Hébert.

M. Philippe Soetaert s'est fait écorcher un doigt; Gary Majewski s'est refoulé un bras, et Guy Hébert s'est fracturé un bras; tous en bon vol de rétablissement.

Un incendie qui débuta en endormant le domicile de M. et Mme Victor Calli-hou, le 24 au matin, réclama la vie de deux des enfants, Vernon et Wayne, qui ne purent être sauvés.

Au mois de décembre 1954, la population du Canada avait atteint le chiffre de 15,410,000.

Cédule des Retraites Fermées

Etoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant et finissant à 8 h. p.m. du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche.

Août 5-7 (couples mariés)

M. et Mme Léo Belland
11202-84e rue — Tél. 7787

M. et Mme Bernard Tremblay
10040-115e rue — Tél. 85948

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Mme Léo Ayotte, 9925-115e rue — Tél. 23886
Rév. P. Directeur, Etoile du Nord, St-Albert, Tél. 2283

Saint-Paul

Décès de M. Emile Pomerleau

Il était le père du R. P. J. Pomerleau, o.m.i.

M. Emile Pomerleau, de St-Paul, est décédé à l'hôpital Ste-Thérèse le 1er juillet 1955. Il était âgé de 74 ans. Ses funérailles eurent lieu en l'église de St-Paul le 5 juillet.

M. Pomerleau est né à Ste-Marie de Beauce le 16 janvier 1881. En 1903, il épousa Graciele Bisson et trois ans plus tard il vint à s'établir dans la paroisse de St-Edouard où il demeura jusqu'à sa retraite en 1948. En 1953, il célébra ses noces d'or.

M. Pomerleau se distinguait toujours par son respect pour les lois de Dieu et de l'Eglise. Nous pouvons noter surtout sa fidélité à la messe dominicale malgré les distances assez grandes et des chemins impossibles. Il savait aussi toujours rendre service.

Il laisse pour le regretter son épouse, trois sœurs: Yvonne, Alfredine (Mme Louis Dubrule), Zella (Mme Linère Audette), et ses neuf enfants: Florence (Mme J. Stinson), Paul-Emile, Armand, Eliane (Mme Armand Préville), Joffre (oblat de M.-L.), Roland, Arthur, Claire (Mme Gérard Skitch), Madeleine (Mme Didier Gamache).

Remerciements

Les membres de la famille Pomerleau prient tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie de bien vouloir accepter leurs plus sincères remerciements.

Brousseau-Duvernay

Notes locales

Le 3 juillet: notre curé, M. l'abbé Gérard Bouchard est parti en voyage. M. l'abbé s'arrêta d'abord dans l'Ontario nord afin de prêcher des retraites sociales et rencontrer en même temps les familles établies. Ensuite il se rendra au Saguenay afin de continuer son travail dans ce même domaine auprès des siens. Il nous reviendra vers le 20 août.

M. l'abbé Roy qui est en visite dans notre diocèse pour quelque temps a bien voulu assumer la charge de remplacer notre curé durant son absence. Va-et-vient

Étaient de passage dans notre paroisse l'abbé Bolduc et M. l'abbé Guérin. Ils accompagnaient M. l'abbé Roy.

Mme Paul-Emile Boullianne est actuellement en gromenade à La Corey en visite chez des amis.

La famille Bouchard est revenue d'un voyage à la Rivière la Paix. Ils ont visité leurs amis de Grouville et St-Isidore. Mlle Hélène Girard, de St-Isidore, est revenue avec eux afin de travailler quelque temps à Brousseau.

Naissance. M. et Mme Jos Alex Brousseau, née Jeanne Désautels, annoncent la naissance d'une petite fille qui a été baptisée sous les prénoms de Marie-Reine Cécile. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Pigéau. La petite est encore sous traitements à l'hôpital de Végreville.

BONNYVILLE

Mlle Yvette Lapierre, fille de M. et Mme E. R. Lapierre, de Bonnyville, est une des onze étudiantes de première année du collège de Maryhurst dont les noms figurent au tableau d'honneur du dernier semestre. Mlle Lapierre, qui est inscrite au cours de technologie médicale, est membre de l'organisation professionnelle Theta Tau Gamma. Elle est également secrétaire-trésorière du chapitre de la Société Nationale d'Honneur Française Phi Delta Phi et fait partie du Club Français de cette institution à Maryhurst, Oregon, E.U.

LEGAL

Une tempête de vent mêlée de pluie et de grêle est survenue lundi dernier le 18 juillet. Plus d'une douzaine de nos cultivateurs ont subi des pertes considérables par la grêle.

Nous avons baptisé dimanche dernier Cécile Marguerite Marie Van De Walle, fille nouveau-née de M. et Mme Walter Van De Walle. Nos félicitations aux heureux parents.

M. et Mme Napoléon Belley et famille nous ont quitté au cours de la semaine pour prendre possession de leur nouvelle demeure à St-Albert.

Nos religieuses seront absentes pour une semaine pour leur retraite annuelle à St-Albert. La Rév. Sœur Blanchette, qui a enseigné ici depuis plus de 15 ans nous quittera bientôt pour aller fonder une nouvelle maison à Prince-Albert. Nous lui souhaitons tout le succès possible dans sa nouvelle mission. Étaient de passage ici au presbytère dimanche dernier M. l'abbé Lucien Robert, M. l'abbé Lucien Morissette et M. Denis Hébert, séminariste.

Les familles Proulx et Letourneau ont été visitées récemment par des parents de Montréal et des États-Unis. M. et Mme Léon St-Martin ont aussi reçu la visite d'un parent de la Californie.

M. l'abbé Guy Carrière, nouvellement ordonné à Legal le 13 juin dernier, a reçu la semaine dernière son obédience comme vicaire de la paroisse de l'Immaculée-Conception. Nous lui souhaitons tout le succès dans cette belle paroisse.

Nous invitons tous nos paroissiens et amis à se joindre à nous dimanche prochain à l'occasion du pique-nique paroissial annuel. Deux repas délicieux seront servis à la salle paroissiale, il y aura tournoi de balle, autres amusements et vue animée spéciale pour la soirée. Il y aura au courant de l'après-midi distribution des médailles d'honneur à nos citoyens qui ont plus de cinquante ans dans la province à l'occasion du jubilé d'or. M. le maire Georges Montpetit présidera à cette cérémonie sur le terrain des jeux.

L'industrie de l'élevage du bétail dans la région de Calgary a commencé en 1874.

FERD NADON

BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES

ET BIJOUX

10115-102e rue Edmonton

En face de la "BAY"

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles

Tél. 22222 10007-109e rue

Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11 h. a.m.

Depuis 1946, les aciéries canadiennes ont effectué des dépenses capitales pour une somme de \$800,000,000.

La production de l'industrie primaire des plastiques au Canada a atteint le chiffre de \$44,541,892 en 1953, soit une augmentation de 29 pour cent sur 1952.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.

T. M. CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10223-106 rue—Tél.: 22246-22056

HOTEL GATEWAY

Service en français • Chambres avec ou sans bain. Téléphone et eau courante dans chaque chambre. 10038-106e rue Tél. 29441

Western Canada News

CENTRE pour

Magazines de langue française

Tabacs de Québec

Confiseries de qualité

Journaux du Québec et de France

10359 Avenue Jasper

Edmonton

(En face de l'hôtel Cédil)



Safety Sam Says...

Ne tentez jamais de tourner vers la droite, d'une allée centrale

Les ailes endommagées et les tempéraments dérangés sont causés par l'habitude qu'on trop d'automobilistes d'essayer un virage vers la droite d'une allée centrale ou un virage vers la gauche d'une allée de côté. En plus de manquer à la courtoisie et de créer un hasard à la circulation, ceci est en contravention à la loi de la circulation.

Pour procéder avec ordre il faut signaler d'avance, se placer dans l'allée du côté où vous tournez et ralentir en approchant du coin. Et, n'oubliez pas, dès qu'un piéton a mis le pied sur la route, et qu'il traverse une rue marquée ou non, le véhicule se préparant à tourner ne doit s'avancer avant que la section de rue qu'il occupe ne soit libérée de piétons.

Publiée avec l'intention d'améliorer la courtoisie sur les routes... par



ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED

— REPRESENTING —

BIG WORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.

SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. — SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.

NORTHWEST BREWING CO. LTD. — RED DEER BREWING CO. LTD.

Souvenez-vous que... la courtoisie est contagieuse

COLLEGE ST-JEAN

• Collège dirigé par les Pères Oblats de Marie Immaculée

• Collège affilié à l'Université d'Ottawa

• Cours classique (latin-sciences) conduisant au B.A.

• Nous recommandons aux parents de faire l'entrée des élèves après le SEPTIÈME ou la HUITIÈME année, autrement on expose l'élève à poursuivre un cours fort déséquilibré: l'élève sera avancé en anglais et en mathématiques et fort en retard en français.

• Faites l'entrée de votre jeune le plus tôt possible, car les demandes d'entrée sont déjà nombreuses.

• Comme les demandes sont nombreuses, nous ne pourrions accepter que les élèves qui donnent l'espoir de compléter le cours classique.

• Adressez-vous directement ou par écrit au:

R. P. RECTEUR,
8406-91e RUE,
EDMONTON, ALBERTA.

PIERRE PARIS et FILS
51 W. Hasting St. Ph. MA-0164
Vancouver, B.C.

Chaussures pour toute
LA FAMILLE
Venez voir nos bons souliers
de prix moyens.

James D. Fisher

Avocat — Notaire
de langue française
Fisher, Compagnie & Myers,
920 édifice Birks
Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

Allocution de S. Honneur le maire Jean Drapeau

Lors de l'ouverture de l'Exposition d'Edmonton, le lundi 18 juillet 1955

Texte français de l'allocution prononcée en anglais

C'est pour le maire de Montréal un privilège que l'appelle à sa juste valeur, d'avoir été invité à inaugurer la sixième et dernière exposition de la ville d'Edmonton, et à participer ainsi à l'ouverture officielle des grandes célébrations qui marquent dans nos murs le cinquantième anniversaire de la province d'Alberta.

DATE A LA FOIS RECENTE ET MEMORABLE

En 1905, en effet, le vaste territoire qui s'étend des Rocheuses au Manitoba était érigé en deux provinces. Un événement historique de cette envergure qui assurait pour ainsi dire la continuité géographique de la Confédération canadienne ne pouvait pas passer inaperçu après un demi-siècle et je veux m'empresseur de vous féliciter que des cérémonies particulières marquent à jamais le souvenir de cette date à la fois récente et mémorable, si l'on tient compte du chemin parcouru en un laps de temps relativement aussi court.

Date récente, dis-je, puisqu'un demi-siècle, même sur le continent nord-américain, constitue encore pour un pays ou pour toute une région un témoignage de jeunesse, d'espoir, d'ambitions, de projets, mais date aussi mémorable, si l'on tient compte du chemin parcouru en un laps de temps relativement aussi court.

TRAVAIL DES PIONNIERS

Il n'y a pas si longtemps en effet que votre territoire était sillonné par des voyageurs, par des marchands et des missionnaires, tous ces hardis aventuriers qui ont ouvert notre pays à la civilisation. De mémoire d'homme, l'Edmonton n'était qu'un poste de frontière. Mais que les progrès se sont accomplis rapidement! Que de chemin parcouru entre la fièvre de l'or dans le Klondyke à la fin du siècle dernier et les réalisations d'aujourd'hui: cette route militaire se rendant jusqu'en Alaska, ces nappes pétrolières, gages d'une prospérité prolongée, le gaspillage en abondance, ces vastes édifices modernes qui soulignent l'expansion industrielle de votre région!

Où, vraiment, nous avons raison de nous réjouir ensemble et de saluer avec reconnaissance et émotion l'œuvre virile des pionniers. Vous êtes leurs descendants et vous êtes leurs héritiers d'hui de mettre les pas dans les pas de leurs ancêtres. Ils ont ouvert une grande avenue vers le progrès où vous vous engagez aujourd'hui avec autant d'enthousiasme que de confiance.

Vous auriez grandement raison de

vous étonner que j'aie franchi des centaines et des centaines de milles pour venir ce soir faire devant vous l'historique de votre province. Vous connaissez beaucoup mieux que moi votre passé dont vous êtes si fiers et si légitimement. Si j'ai accepté avec empressement votre généreuse invitation, c'est qu'il m'était agréable, comme Canadien, de m'associer étroitement avec vous dans cette fête du souvenir. Vous ne permettez bien de vous contenter certaines réflexions que je suggère un événement de cette nature.

PAS DE FOSSE ENTRE LES ÉLÉMENTS DE NOTRE POPULATION

Nous habitons un immense pays, s'étendant de l'Atlantique au Pacifique, composé de régions nettement délimitées. On a même pu prétendre que le Canada tel qu'il apparaît sur la carte constitue un puzzle géographique. Vous avouerez-je que je ne redoute pas tellement ces contradictions de l'étendue, surtout quand nous disposons de nos jours de si nombreux et si efficaces moyens de communication.

Ce à quoi nous devons nous appliquer avec une vigilance incessante, c'est de ne pas permettre que s'établisse un fossé psychologique entre les éléments si divers de notre population.

Associés à une œuvre commune qui peut être grandiose, nous risquerions de tout compromettre par des divisions stériles, fondées le plus souvent sur les préjugés et l'ignorance.

Ce qui importe avant tout, c'est que nous insitions plus sur ce qui nous unit que sur ce qui nous sépare. Je suis bien conscient que les problèmes ne se posent pas dans les mêmes termes dans l'ouest que dans l'est du pays. Nos intérêts locaux peuvent différer; nous pouvons parfois éprouver quelque impatience à constater que telle ou telle région s'efforce de faire prédominer ses propres avantages. N'est-il pas vrai dire naturel qu'en soi sans? Le Canada est un tout organique et ces inévitables trahissements témoignent de la vitalité de l'ensemble, qui est et doit demeurer une mosaïque.

CE QUI CONSTITUE UN EXCELLENTE CANADIEN

Ce serait une déplorable illusion de s'imaginer que les citoyens d'une province déterminée sont de meilleurs Canadiens que les autres. Il n'est d'excellents Canadiens que ceux qui, tout en conservant un attachement loisible à leurs habitudes, à leurs traditions, à

leur langue, à leur religion, comprennent les exigences supérieures de la cohabitation et acceptent d'y consentir les sacrifices nécessaires.

L'édification de la patrie canadienne ne fut pas une tâche facile; d'une part des compromis redoutés, de l'autre des attitudes incompréhensibles ont failli à différentes époques ébranler jusque dans ses fondements les plus intimes. Mais chaque fois des voix s'élevèrent, légitimement, pour réaffirmer la grandeur de la tâche, la charité et le sacrifice, et par-dessus tout, la foi en notre commune destinée. Nous sommes inclinés devant elles, conscients tous ensemble de travailler à quelque chose de grand, et nous rendant compte aussi que les plus belles œuvres ont parfois les enfantements les plus douloureux.

Il serait naïf de croire que l'ère des difficultés est à jamais révolue. En fait, notre pays est en pleine évolution économique, sociale et politique, et ardeur comme nous le sommes sur tout un continent aux régions les plus diverses, il est naturel de s'attendre que de temps à autre des conflits d'opinions et d'intérêts surgissent encore. Mais je suis sûr qu'au-delà de l'Atlantique au Pacifique, de nouvelles voix s'élèveront plus nombreuses et plus fortes qui, mêlées à celles du passé, nous rappelleront une fois de plus l'impérieuse nécessité de la bonne entente et de la compréhension, dans le respect des droits et des légitimes aspirations de chacun d'entre nous.

PIONNIERS ET MISSIONNAIRES ÉTAIENT D'UN CANADA FRANÇAIS

Dans le même ordre d'idées, je tiens à souligner ici la pensée délicate de ceux qui m'ont invité à ouvrir cette exposition. Si je suis ici ce soir, c'est que les dirigeants de la Edmonton Exhibition Association ont voulu en quelque sorte associer la province de Québec aux premières célébrations du cinquantième de l'Alberta. Ils se sont souvenus des pionniers et des premiers missionnaires de leur province qui vinrent pour le plupart du Canada français.

C'est un geste d'amitié que mes compatriotes du Québec ont apprécié et qui leur gardera un souvenir vivace. Nous, du Québec, nous savons aussi en feuilletant notre histoire, que des Canadiens d'origine différente de la nôtre, sont venus en même temps et plus tard, dans l'ouest, en nombre considérable, et qu'unissant leurs efforts à ceux de leurs compatriotes d'origine française, ils ont fait de cette vaste région aux pieds des Rocheuses, l'une des plus riches et des plus prospères du continent nord-américain.

Car quoiqu'en dise, les gens du Québec connaissent leur histoire. Et quand ils lisent l'histoire, je vous dirai l'histoire de tout le Canada qu'ils n'ont jamais cessé de considérer leur pays, de la Colombie-Britannique à Terre-Neuve. S'ils ont semblé parfois dans le passé se replier sur eux-mêmes, c'est qu'une attitude passagère de défiance qu'on a qualifiée bien à tort d'isolationnisme ou de séparatisme.

Ce qui est vrai, c'est que les Canadiens français se sentent chez eux dans les dix provinces de la Confédération, tout comme les Canadiens des autres provinces doivent se sentir chez eux dans la province de Québec. Ce serait un jour bien sombre s'il arrivait qu'en quelque coin de notre pays, des citoyens à quelque nationalité qu'ils appartiennent, se voyaient privés de la liberté d'exercer les droits garantis à chacun de nous par la constitution.

Mais je suis optimiste dans ce domaine, et lorsque je constate l'accueil chaleureux que je reçois depuis quelques jours, je m'entretiens pas de craintes pour l'avenir. En un mot, nous sommes tous des membres d'une seule et même famille: la grande famille canadienne. Nous pouvons différer d'opinion sur bien des questions; nous pouvons envisager les problèmes de façon différente; y apporter des solutions également différentes, mais nous sommes tous unis dans notre amour de la liberté et des intérêts supérieurs de notre commune patrie.

TEMOIGNAGE D'AMITIÉ ET REMERCIEMENTS

Mon passage parmi vous n'aura pas été entièrement inutile puisqu'il m'a fourni l'occasion de rendre un hommage particulier à un groupe de mes concitoyens. Résidents de l'Alberta et plus particulièrement d'Edmonton, veuillez recevoir ici le témoignage de ma grande sympathie et de mon amitié. Le maire de l'entre eux sont établis ici depuis longtemps et ils ont contribué de façon non moindre que leurs frères d'autres origines au progrès et à la prospérité de cette province.

Tout comme dans la plupart des autres parties du Canada, ils ont été parmi les premiers, à ouvrir les régions nouvelles à la civilisation et à la foi. Nous sommes venus après eux, nous devons une dette de reconnaissance éternelle, car leurs efforts ont permis l'épanouissement des magnifiques réalisations d'aujourd'hui.

(En anglais)

Je vous remercie encore une fois de votre sympathique accueil et au nom de la province de Québec, je souhaite en votre amitié mémorable longue vie et prospérité à tous mes compatriotes québécois dont vous avez été comblés.

UN SOULIER

(suite de la page 5)

De la fenêtre, Don Rinaldo suivait le curé qui sautait vers la gare avec ses chaussures détreppées, sous les flocons blancs. Après avoir confié au plus raisonnable la mission d'aller jusqu'à chez lui dire qu'on ne l'attendait pas son chien, il congédia les petits arctiques qui s'étaient déchaînés dans la cour où les boules de neige. Puis, ayant fermé la porte à clef, il se mit à botter de long en large à travers cette pièce à la cheminée éteinte, sur le carrelage glacé.

Que faire? Son bréviaire, il l'avait déjà révisé; il n'était plus rien d'autre, sachant que, ce jour-là, il avait des tas de choses à faire: la conférence d'un évêque sur l'Ouganda à organiser, la visite à ce bienfaiteur qui avait à peu près promis des chandeliers d'argent pour l'autel comme cadeau de Noël, la loterie pour la Sainte-Enfance, la répétition générale des jeunes acteurs, il repensait à tout cela, le pauvre, tirant sa montre tous les cent pas, et la partie la moins sacerdotale de lui-même pensait aussi à la dinde toute fumante sur la table de sa mère.

"Ces saints... ah! ces saints!" grommelait-il.

Les cloches sonnant l'Angelus mirent en fuite les petits diables médians qui dansaient la sarabande devant le cœur de Don Rinaldo pour lui rappeler que ce jour-là, il fallait être bon comme des agneaux. Le coadjuteur se découvrit, se signa; il sentit la Noël comme un parfum dans sa bouche, avec un bourdonnement ineffable dans ses oreilles, un déchaînement d'innocence dans son cœur.

"Petit Jésus, priez-moi, les yeux à demi fermés, donnez-moi un soulagement!"

Schémement, avec un bruit sourd, un soulagement tomba par le tuyau de la cheminée sur la plaque de bronze au foyer et rebondit jusqu'à ses pieds. C'était un beau soulagement du pied gauche en box-calf noir, un véritable soulagement avec une semelle, un talon, une empeigne de cuir lustré. Don Rinaldo sentit sa circulation s'activer. Il se serait peut-être trouvé mal, si, sous ses yeux étonnés, pour compliquer encore ce miracle, un deuxième soulagement, un troisième, un quatrième, un cinquième et d'autres encore ne s'étaient mis à pleuvoir par la cheminée comme des châteaux lorsque le vent souffle, ne sachant plus s'il avait à faire à Notre-Seigneur ou à son adversaire, Don Rinaldo pris d'une peur folle ouvrit la fenêtre pour appeler au secours.

— Monsieur le Curé n'a plus qu'un soulagement! La rumeur s'était répandue comme un éclair dans tout le village. Remués sur les portes des maisons, les curés se voyaient des mains du bec comme des poules se volent un ver.

... et qu'est-ce qu'il a fait de l'autre?

... il l'a donné à un pauvre qui n'a qu'une jambe.

... mais qui vous l'a dit?

... moi, j'ai vu la Mariette qui pleure devant le bon Dieu.

... qui pleure?

... moi, parce qu'elle dit que son frère n'a que cette paire.

... et, aujourd'hui, il est allé dîner chez Monsieur l'Évêque avec un pied nu.

... elle passait tranquillement sur la place du marché pour aller, ce jour-là, chez sa mère.

... elle tenait les yeux baissés et qu'est-ce qu'elle voit par terre?

... le soulagement de son frère.

Il n'existe aucune raison humaine pour que vous vous arrêtez en aussi bonne voie; il existe au contraire plusieurs pour que vous poursuiviez du même coup cette marche à l'étoile.

L'entrée en 1905 de l'Alberta et de la Saskatchewan, comme unités autonomes de la Confédération canadienne, a marqué une date décisive. C'est à partir de cette date, en effet, qu'on a pu dire avec raison que le Canada était désormais une pays, une nation. On peut mesurer en voyant l'essor du Canada depuis 50 ans, toute la valeur de la contribution que vous y avez apportée. (En français)

Vous me permettez maintenant de saluer dans ma langue maternelle, les citoyens de langue française d'Alberta. La plupart d'entre eux sont établis ici depuis longtemps et ils ont contribué de façon non moindre que leurs frères d'autres origines au progrès et à la prospérité de cette province.

Tout comme dans la plupart des autres parties du Canada, ils ont été parmi les premiers, à ouvrir les régions nouvelles à la civilisation et à la foi. Nous sommes venus après eux, nous devons une dette de reconnaissance éternelle, car leurs efforts ont permis l'épanouissement des magnifiques réalisations d'aujourd'hui.

(En anglais)

Je vous remercie encore une fois de votre sympathique accueil et au nom de la province de Québec, je souhaite en votre amitié mémorable longue vie et prospérité à tous mes compatriotes québécois dont vous avez été comblés.

... au pied d'un arbre...
... c'est elle qui les cite tous les matins...
... évidemment, nous, maîtres de maison, nous reconnaissons même un poil de ton balai...
... tout d'abord, le pauvre ne voulait pas avouer...
... il paraît que Don Martino l'a menacé de l'enfer s'il ne gardait pas son secret...
... ou, il l'a menacé du diable sous la forme de chiens...
... quel saint homme!...
... Ah! oui, quel saint homme! Tant et si bien que lorsque le vicar se mit à la fenêtre, il trouve beaucoup plus de gens qu'il ne pensait, tous affairés à préparer leur miracle.

Le long d'une échelle appuyée contre le toit de la cure, des anges, emmitouflés aux oreilles rouges, un pied déchaussé et un soulier à la main, se tenaient en silence circiflexes, des boutiquiers vêtus en habits de fête, des messieurs en redingote et jusqu'au maire en personne, avec son tube et ses gilets, après avoir déposé leur cadeau de Noël dans la cheminée du curé boitillaient dans la neige en gestulant et dignement de l'œil avec un air de revanche goguenarde qui était une merveille.

Don Rinaldo se retira, car il ne voulait pas enlever à ces braves gens l'illusion que la cure était déserte. Il regarda cette petite masse de soulages qui continuait à augmenter dans la pièce et il pensa qu'il n'avait que l'embaras du choix. Mais, toute réflexion faite, il conclut que, si tant de gens bien circulaient dans cette tenue, il ne courait plus le risque de se déshonorer en se montrant ainsi par les rues avec un seul soulier. Et il déguerpit par la petite porte du potager.

(Ecclesia)

Produit laitier riche en protéine

Le lait rend service à l'humanité sous des formes diverses. La poudre de lait écrémé, cette dernière innovation, est peut-être la plus efficace, selon la division des produits laitiers du ministère fédéral de l'Agriculture. Ce produit facile à obtenir et à conserver assure un approvisionnement de lait frais à tout temps à la ville comme dans la brousse. Comme source d'éléments nutritifs, peu de produits peuvent l'égaliser.

La poudre de lait écrémé est faite de lait frais entier dont on a enlevé la matière grasse. Le lait est d'abord stérilisé par un procédé de chaleur modérée puis poussé à travers une fine pulvérisation sous une pression extrêmement forte. Au contact de l'air chaud, il se transforme en une poudre fine, inodore et agréable au goût. Cette poudre renferme 35 p. 100 de protéine, 50 p. 100 de lactose et 8 p. 100 de minéraux. Certaines vitamines essentielles à la santé se trouvent aussi dans cet aliment léger, avec un peu d'humidité et un soupçon de matière grasse.

La protéine qui est l'un des éléments les plus importants de la nutrition, de même que l'un des plus chers, s'offre aux consommateurs à un prix raisonnable dans la poudre de lait écrémé. Par le truchement de cette protéine animale, les acides aminés s'incorporent au régime alimentaire. Ces acides édifient et reconstituent les muscles, les globules et les tissus.

Si l'on considère la valeur nutritive du lait écrémé en poudre, il n'est pas surprenant que la consommation per capita ait doublé au cours des dix dernières années. Avant 1950, cette poudre servait avant tout à la fabrication d'autres produits alimentaires; depuis, la consommation domestique est passée de 1 à 8 millions de livres.

Une autre qualité qui retient l'attention des ménagères est son aptitude à se conserver. Elle peut se garder des mois sans réfrigération ni autre procédé de transformation. Avec une provision de poudre de lait conservée en jattes ou boîtes métalliques bien bouchées et déposées dans l'armoire de la cuisine, aucune famille ne saurait se plaindre d'un manque de protéine dans le régime alimentaire.

ADDITION ET... DIVISION

L'instituteur voudrait éprouver jusqu'à quel point le petit Français était fort en calcul mental.

— Votre maman, dit-elle, va au magasin et achète deux chapeaux à \$10, chacun, une paire de gants à \$2,50 et une paire de souliers à \$8. Combien est-ce que ça fait au total?

La réponse arrive, rapide et imprévue:

— Ça fait une belle somme de ménage quand papa rentre à la maison le soir!

Le plus grand hôpital au Canada est l'hôpital St-Jean-de-Dieu à Guelph, Québec. Celui-ci compte 5,900 lits.

Le chapelet à CHFA

JUILLET 1955

28. M. l'abbé Boivert, curé de Tanguet, Alta.
29. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, Bonnyville.
30. La famille Jean-Louis Barbeau, Edmonton.

AOÛT 1955

- 1er. La famille de M. Ferdinand Nadon, Edmonton.
2. Les Rév. Soeurs Grises, Maison Provinciale, St-Albert.
3. Le Club LaSalle de la paroisse Immaculée-Conception, Edmonton.
4. Conseil Grandin des Chevaliers de Colomb, St-Paul, Alta.
5. La paroisse St-Vital de Beaumont.
6. La famille de M. et Mme Albert Nadon, Edmonton.
8. La famille de M. Jules VanBrabant, St-Paul, Alta.
9. La famille de M. Omer Maurier, Legal, Alta.
10. La famille de M. Lionel Tellier, Edmonton.
11. La paroisse Cathédrale de St-Paul, Alta.
12. La paroisse de St-Albert.
13. L'Armée Bleue.
15. Rév. Soeurs de l'Assomption (Immaculée-Conception) Edmonton.
16. Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, Bonnyville, Alta.
17. Les Bonnes Amies, Edmonton.
18. Conseil Grandin des Chevaliers de Colomb, St-Paul.
19. Les Dames de Ste-Anne, paroisse de Morinville.
20. Des Canadiens français, paroisse St-Martin, Vegreville.
22. La famille de M. Joseph Chiquette, Falher, Alta.
23. La famille de M. Albert Côté, St-Paul.
24. La famille de M. Achille Lévesque, Shoal-Creek, Alta.
25. La famille de M. Edouard Paudou, Edmonton.
26. La famille de M. Adrien Sabourin, Morinville.
27. La Fraternité du Tiers Ordre, Canadiens français, Edmonton.
29. La famille de M. James Enright, Edmonton.
30. Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, Bonnyville.
31. M. Honoré Courville, Morinville.

N.B. — Cette réception se fait à 6h.45, sauf le samedi alors qu'elle a lieu à 7h.15.

DANS LA LUNE... DE MIEL

Une jeune institutrice s'était mariée durant l'été scolaire et elle avait demandé à l'un de ses amis de tenir sa classe pendant le voyage de noces. Quelques semaines plus tard, lors d'une réception, le nouvel époux est présenté à une charmante demoiselle.

— Mais je la connais s'écrie le jeune homme. C'est elle qui remplaçait ma femme pendant notre lune de miel!

Le Ministère fournit, par l'entremise des bureaux précédents, les plans et devis des travaux d'architecture en chef, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le mercredi 17 août 1955, des soumissions cachetées, adressées au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

Conseil national de la famille

La Haye (CCC) — Un Conseil national de la famille a été fondé en Hollande, ainsi que le demandait l'organisme national des parents catholiques.

Le nouveau conseil, présidé par un catholique, compte 17 spécialistes de questions familiales, dont 5 catholiques, 5 protestants, un juif et 6 représentants d'organismes non confessionnels.

On peut prendre connaissance des plans et devis, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le mercredi 17 août 1955, des soumissions cachetées, adressées au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme d'un mandat-poste d'un montant de \$50.00, payable au ministre des Travaux publics. Le dépôt sera remis au ministre des Travaux publics, 308, rue George, Vancouver 6, B.C., le mercredi 17 août 1955, à 14 heures.

On ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une



Futur estafette — Le jeune Pierre Laliberté prend sa première leçon sur une motocyclette des estafettes militaires. Il va sans dire que le soldat Roger Charbonneau, de Sherbrooke, avec sa motocyclette a été le clou de la journée des visiteurs de la 1ère brigade d'infanterie canadienne à Sennelager, Allemagne. Les deux jeunes garçons debouts sont Claude Dupras et Yvon Laliberté, tous deux de Québec.

(Photo de La Défense nationale)

L'apostolat des laïcs dans l'Inde

Rôle et influence des laïcs

Trichinopoly (COC) — La participation des laïcs à l'apostolat aux Indes, c'est-à-dire la participation indienne à cette mission, est une très belle tradition: les succès des Pères de Nobili et Beschi, qui furent les fondateurs de la chrétienté tamoule, s'expliquent, en effet, par leur science et leur sainteté d'abord, mais aussi par ce qu'ils surent trouver des formes d'apostolat adaptées à la société hindoue de leur temps.

Ces grands missionnaires surent former de bons catéchistes et leur firent jouer un rôle important dans l'apostolat. Le Directeur des Catéchistes, composé par le Père Beschi dans une langue qui fait encore l'admiration des érudits tamouls d'aujourd'hui, pourrait, avec quelques retouches de détail, servir non seulement aux catéchistes, mais être une source très pure d'inspiration pour tous ceux qu'intéresse l'action catholique.

C'est dans l'Inde du sud que les prêtres et les religieuses sont le plus nombreux. Le rôle du catéchiste, par contre, jadis très droit du missionnaire, a tendance à s'estomper. Mais dans les écoles de paroisse ou dans celles fondées par les autorités locales, les laïcs catholiques, lorsqu'ils sont bien formés au point de vue pédagogique et chrétien, jouent un rôle dont il serait difficile d'exagérer l'importance.

Dans les collèges secondaires (High Schools), dans les collèges universitaires, dans quelques chaires d'Université, beaucoup de laïcs catholiques font rayonner le Christ par leur exemple de dévouement et de compétence. Impossible de soupeser, de nombre. Influence diffuse, mais efficace que personne ne songe à nier. La preuve en est les âmes de bonne volonté qui, attirées par ces exemples, en viennent à demander le baptême. Elle est aussi dans l'atmosphère générale de sympathie qui entoure la communauté catholique. Elle est enfin dans l'hostilité de certains groupes rivaux et plus ou moins fanatiques, qui jalourent l'in-

fluence des écoles et des maîtres catholiques et s'essaiment en vain à leur faire pièce.

La presse et la radio

Le succès et le développement futur de la Fédération Universitaire Catholique sera une grande signification pour l'apostolat laïc catholique en général et pour ses formes spécialisées. On peut raisonnablement penser qu'il pourra produire des fruits dans différents secteurs, comme par exemple, le journalisme, la radio et les autres moyens d'information. Il y a déjà un certain nombre de bons journaux et de revues, mais il y a encore de la place pour d'autres. Des apôtres-laïcs capables et zélés pourront efficacement atteindre par là non seulement ceux qui parlent et lisent les grandes langues de civilisation mais encore ceux qui appartiennent à des dialectes moins répandus et qui portaient sont des millions à attendre que leur soit annoncée la parole de Dieu.

Le P. Teston o.m.i.

(suite de la page 1)
et sa patience de pêcheur, il pouvait aider quiconque était plus pauvre que lui.

Indiens, Métis et Blancs, tous étaient bien accueillis par le Père qui émergeait volontiers des passants, même lorsque son garde-manger était pratiquement vide. La charité qui donne et se donne, il a connu ça! C'est la lettre que, bien souvent, il a partagé sa pauvreté avec les pauvres.

Pendant 12 ans il garda un jeune sourd-muet... ce qui explique peut-être pourquoi le cher vieillard est si expressif dans son visage et dans ses gestes. Des opérations non sans douleurs, il dut en faire, par exemple lorsqu'un pauvre Indien tombé dans un puits à son arrivée chez lui avec un bras déjà en putréfaction, avec son couteau de poche, le p'tit Père y vit comme il faut!

Après un stage de quelques années à la Maison du Lac-Froid, le P. Teston se retira à Saint-Albert. Depuis près de huit ans il se préparait à la mort avec ferveur et bonhomie.

Jusqu'à la fin, il garda bons pieds et plusieurs fois par jour il allait "saluer la bonne Mère" à la grotte, jaser avec ses anciens confrères qui dormaient dans le cimetière et prier le saint Monseigneur Grandin.

Aux jours de fêtes, notre vétéran portait la médaille de la légion d'honneur, dont il fut créé chevalier en 1949. Son grand bonheur, c'est de recevoir des vieux Métis pour parler en creux.

R. I. P.

Lors du Congrès...

(suite de la page 1)

prêtres catholiques au congrès, soit comme participants, soit comme observateurs, surprise qui fut considérablement atténuée lorsqu'on sut qu'ils venaient des pays situés derrière le rideau de fer. On se demanda pourquoi ils étaient venus en Finlande. Pensaient-ils que cette manière d'agir apporterait une amélioration aux difficiles conditions de vie de l'Église dans leurs pays? Avaient-ils été forcés de venir? Il n'était pas facile de répondre. L'opinion de la presse catholique d'Europe est que l'archevêque catholique d'Eger en Hongrie, Mgr Czapik, avait été forcé de participer. A Helsinki, la population a pu voir de ses propres yeux que l'archevêque n'était pas libre de ses mouvements. On le vit toujours accompagné d'une personne qui le suivait partout où il allait. Il dut d'ailleurs quitter Helsinki au milieu du congrès par suite d'une hémorragie interne. Les membres catholiques du congrès eurent une réunion spéciale. Ils étaient au nombre de 28; après quelques considérations spéculatives sur la paix et la sécurité, ils arrivèrent à la conclusion que l'usage de la bombe atomique est illicite. Ils citèrent la dernière allocution de Noël du Saint-Père. L'attitude des Finnois vis-à-vis du Congrès de la Paix, peut, semble-t-il, être caractérisée par ces mots: ils se sont poliment tenus à l'écart.

IL NY A PLUS D'ENFANTS!
La vieille tante avait conduit ses deux petits neveux au Jardin zoologique. Ils s'arrêtaient devant une vaste cage où se trouvaient des cigognes. La tante saisit l'occasion pour mentionner le fait que ce sont ces oiseaux-là qui apportent les petits bébés sur la terre. Les deux enfants se regardèrent d'un air entendu et l'un souffla à l'autre: — Ne serait-ce pas lui rendre service que de lui dire la vérité? ...

UN HOMME CHARITABLE.
Juste avant de mourir, un homme avait fait promettre à sa femme que jamais elle ne se remarierait. Quand son voisin apprit la chose, il déclara: — Sacré Arthur!... C'est bien lui, ça! Il n'y a rien qu'il n'aurait pu faire pour rendre service à un autre homme! se, répond l'historien facetieux.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115-102e rue Edmonton
En face de la "BAY"

Décès de M. Clovis Arcand

Nos lecteurs apprendront avec regret la mort subite de M. Clovis Arcand, survenue à sa demeure de la 113e rue, Edmonton, à l'âge de 67 ans.

Né à Saint-Albert le 5 avril 1888, le défunt avait été baptisé par le R. P. Albert Lacombe, o.m.i. Il s'était marié, également à Saint-Albert, le 17 novembre 1908, à Louise Lafleur, qui lui survit. Il y exploita avec succès une ferme, jusqu'en 1943, alors qu'il se retira à Edmonton avec son épouse.

M. Clovis Arcand était le père de M. Richard Arcand, Commissaire des Scouts catholiques de l'Alberta.

En plus de son épouse, le défunt laisse pour pleurer sa perte cinq fils et deux filles: Richard, Roméo, Laurent, Mme McLennan (Della), Gerald, Léopold et Mme Clément Morin (Rita). Tous demeurent à Edmonton, sauf Laurent, qui habite Los Angeles, Cal., et Rita, dont la famille demeure à Hartford, Conn.

Lui survivent également 12 petits-enfants et une arrière-petite-enfant. Le service fut chanté lundi matin à 10h, en l'église de Saint-Albert. Le R. P. Guy Michaud, o.m.i., curé de St-Joachim, officiait et il était assisté des PP. Hector Ferland, o.m.i., et Clément Tourigny, o.m.i. L'on remarquait dans le sanctuaire le R. P. Emile Tardif, o.m.i., curé de St-Albert, M. l'abbé Roméo Ketchen, curé de l'Immaculée-Conception, et le P. Fernand Thibault, o.m.i., recteur du Collège Saint-Jean.

Les porteurs étaient: MM. Joseph Vau, H. Kennedy, Joseph D'Aoust, Henri Terrault, Luc Perron et Roméo Lafleur.

"La Survivance" prie la famille Arcand d'accepter l'expression de ses plus sincères condoléances.

Remerciements

La famille de Mme Clovis Arcand désire, par la voix de "La Survivance" remercier cordialement tous ceux qui ont manifesté de la sympathie à l'occasion du décès de son époux et de leur père.

En 1953, les navires naviguant sous le drapeau canadien ont transporté 40,2 pour cent des 70,800,000 tonnes de cargaisons chargées ou déchargées dans les ports canadiens pour le commerce étranger.



M. Clovis Arcand

PLAMONDON

Une assemblée de la FUA avait lieu dimanche le 24 juillet après la messe. A leur dernière assemblée MM. Roméo Fiquette, Donald Bossé, Rosaire et Edgar Plamondon furent nommés pour assister à une réunion de la FUA à Barhead. Ils sont retournés avec de bonnes nouvelles concernant des résolutions agricoles.

M. Charles Johnson fut hospitalisé pour quelques jours.

Mlle Dolores St-Jean visita son amie Muriel Steepie à Edmonton.

M. et Mme Alex Schaub sont déménagés dans l'ancienne maison de Mme E. Sullivan. Cette dernière demeure dans la maison de M. Philip Plamondon, autrefois de Edias St-Jean.

M. Hubert Bélanger atteint de la poliomyélite est retourné à l'hôpital d'Edmonton pour une opération dans la jambe. Il sera là environ trois mois.

M. et Mme Philip Johnson sont retournés sur leur ferme au bord du lac et M. et Mme Edouard Plamondon les ont remplacés dans le restaurant.

M. et Mme Orel Dubé sont les heureux parents d'un garçon né le 17 juin.

M. et Mme Jérémie Fortin et leur famille de Beaumont passeront un peu de temps chez leurs parents.

M. et Mme Edouard Bossé et leur famille de Red Deer ont visité M. et Mme Evangéliste Chât.

Mlle Alvina Dubé de Edmonton est en promenade chez ses parents.

M. et Mme Donald Plamondon étaient en visite chez M. et Mme Edouard Plamondon.

Washington. — On prévoit que les Etats-Unis demanderont à la Chine communiste de démontrer sa volonté de paix, en acceptant un accord au sujet du détroit de Formose, et en libérant les 51 américains gardés en captivité par les Rouges en Chine.

Jérusalem. — 700 mille personnes ont voté hier en Israël pour choisir un nouveau Parlement à cette jeune république. Le parti travailliste appelé MAPAI du ministre de la défense David Ben Gurion est actuellement assuré d'avoir remporté la victoire avec une considérable majorité.

Une famille sur cinq à Terre-Neuve compte plus de sept personnes.

LA COREY

Dimanche était notre pique-nique. Malgré que les joueurs de boule ne se soient pas rendus et la mauvaise température, le pique-nique fut réussi. Les jeunes garçons de Bonnyville ont joué contre ceux de La Corey. La victoire fut remportée par ceux de La Corey.

Le soir il y eut bingo. Nous remercions les visiteurs des paroisses environnantes qui sont venus y participer.

Au cours des cinq dernières années, le parlement canadien a voté un total de \$137,000,000 pour la part de notre pays dans le plan Colombo.

LIRRAIRIE DE L'A.C.F.A.

10010-109e rue — Edmonton, Alberta

Bien chers lecteurs,

La lecture est sûrement le passe-temps le plus agréable. Votre Librairie française vous offre un choix magnifique de volumes. Ne tardez pas à venir jeter un coup d'oeil sur ses rayons. Voici par exemple:

L'humble servante du Seigneur, par Paul Piron, s.j.	1.75
A-t-il la vocation, par J. Delbrel, s.j.25
Trois gueux du Seigneur, par Elie Maire	1.00
L'appel du silence, par Léon Poirier	1.40
Une belle âme sacerdotale (Le Ch. Léon Bazin) par Mgr Borret	2.00
Vers le mariage, par P. François Vuistiner, o.p.	1.60
Mariage route de sainteté, par Robert Maistriaux	1.50
Le couple chrétien, par Daniel-Rops, R. P. Riquet	2.75
Face au mariage (pour l'âge des fiançailles) par R. Plus, s.j.65
Au cœur des Masses, par R. Voillaume	3.60
Danyle-Rops de France, par Daniel-Rops	2.00
Le Père Bernard, par Antonio Dragon, s.j.	1.25
Collection "Brigitte", par Berthe Bernage	1.20
Collection "Comtesse de Ségur"65
Le vent des voiles, par Bing Crosby	2.00
Les habits rouges, par R. de Roquebrune	1.00
Collection "Tintin" pour enfants	1.75
Collection "Livre d'Or" pour enfants40

Votre Librairie vous offre aussi un bel assortiment de missels en français.

BULLETIN DE COMMANDE

Veuillez m'envoyer les livres que j'ai indiqués d'une croix dans la marge.

Nom

Adresse

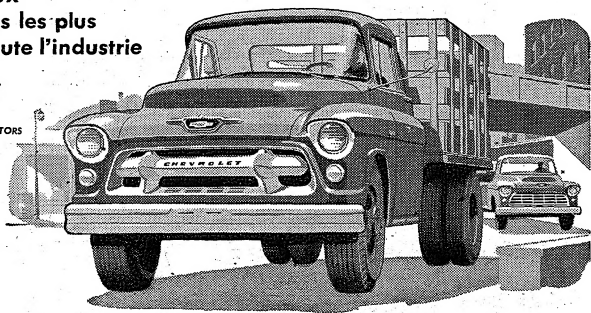
P.S. — Prière d'ajouter 10 sous pour chaque volume afin de payer les frais de poste et d'emballage. Prière de payer par mandat le poste si possible.

Les plus Modernes-pour toutes tâches

les camions aux caractéristiques les plus évoluées de toute l'industrie



UNE VALEUR GENERAL MOTORS



Seuls les nouveaux camions Chevrolet DURS à LA TÂCHE vous offrent aujourd'hui cette silhouette et ces merveilleuses mécaniques ultra-modernes

Ce sont les signes d'un camion moderne et tout camion qui ne les a pas, est désuet!

Ce sont là des avantages profitables et économiques qui vous font demander: "Puis-je vraiment me permettre de ne pas acheter un camion Chevrolet?"

Jugez-en par vous-même!

D'abord, une ligne entièrement nouvelle! Chevrolet vous offre deux styles différents, un pour camions légers et moyens, un autre pour travaux lourds. Les deux silhouettes sont modernes et décapitées. Voici un style rationnel, adapté au monde et à la tâche.

Confort et sécurité dans le cabine. A l'intérieur, vous bénéficiez de caractéristiques ultra-modernes: siège module, réduisant la fatigue, nouveau groupement des instruments de bord, qu'on peut consulter d'un coup d'oeil, construction plus robuste de part en part. La nouvelle cabine "sur mesure" Flite-Ride offre le confort d'un coussin en caoutchouc-mousse et son intérieur est fini en deux tons. A l'extérieur, de brillantes modules métalliques et le choix de nouvelles harmonies des tons des carrosseries vous offrent de nouveaux standards de confort et de beauté.

Nouveaux marchés de sécurité dissimulés. Les anciens marchés de Chevrolet—plus bas et plus commodes—deviennent invisibles quand la porte se ferme: neige, glace et boue ne peuvent s'accumuler ni causer d'accidents.

Le nouveau pare-brise panoramique présente 1000 pouces carrés de verre de sécurité, vous offrant un champ visuel plus large, et il y a d'autres ouvertures excellentes. Une mousse de protection entoure les vitres

latérales, réduisant les risques de bris. Fenêtrage arrière enveloppante, facultative, augmentant l'efficacité.

De l'air frais en toute saison. Grâce au système Chevrolet d'aération à prise surélevée, l'air pur est aspiré par les volets au niveau du capot. Ainsi, le hot air et la saleté s'éloignent de la cabine.

Tous les servo-mécanismes Servo-freins qui diminuent l'effort du conducteur et accroissent la sécurité, standard sur les modèles poids-lourds, maintenant supplémentaires sur les modèles de 1/2 tonne. La surmultiplication diminue la consommation de carburant et s'adapte, moyennant supplément, sur les modèles de 1/2 tonne. La transmission Hydra-Matic pour camions, parfaite pour la circulation en ville, peut d'obtenir moyennant supplément sur les camions de 1/2 tonne, 3/4 de tonne et 1 tonne.

Un système électrique à haute vitesse accélère les démarrages. Sous le capot, tout est moderne, car les nouveaux moteurs "durs à la tâche" ont un système électrique de 12 volts. Démarrages plus rapides, même par temps froid. Vous bénéficiez de l'avantage d'une génératrice plus puissante. Le taux de compression élevé de ces moteurs à soupapes en tête réduit la consommation de carburant. Des frais d'opérations réduits et que de temps gagnés!

Les camions les plus modernes que l'on puisse acheter sont les

Nouveaux Chevrolet durs à la tâche!



Le New Cameo: le camion "sport" conçu pour des besoins spéciaux. Long, robuste, aux lignes fluides, c'est le camion qui créera une nouvelle classe de propriétaires de camions!

Et le bouquet, c'est le coureur! Nouveaux coloris et nouvelles combinaisons de couleurs qui peuvent vous faire les nouveaux camions "durs à la tâche". Quant au moment sera venu d'échanger les modèles 1955, vraiment moderne au risque de subir de lourdes pertes. Passez donc nous voir sans tarder.

Camions Chevrolet les plus vendus au Canada d'année en année!

CT-1155DF

L. H. TREMBLAY, Morinville, Alberta

ENEZ A JOSEPH

PELERINAGE ANNUEL

en l'honneur de

SAINT JOSEPH

au

MONT ST-JOSEPH

GURNEYVILLE — entre St-Paul-Bonnyville

Les 13 - 14 août

Programme du dimanche

Matin — Basses messes de 6 à 9h.
Grand'messe à 11h.

Après-midi — Chemin de croix, 2h.
Sermons
Procession et Bénédiction
Messe de clôture à 8h. p.m.